

# சுக்கிய வைத் புதுக்கல்லூர்

Telegram: "CATHOLIC PRESS", JAFFNA.

1876-ம் வருஷம் அரயிசிக்கப்பட்டது.

Telephone : No. 300.

“கர்த்தர் நகர்த்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்ணமில்லை வியர்த்தும்”

84-ம் புத்தகம்

யாற்பொனம் 1959-ம் ஆண்டு பூட்டாசி மாதம் 17-ந் திகதி வியாமக்கிழமை – பிரதிசூலம் 10

36-ம் இடங்கள்

# கோவில் கட்டப்பது என்ன?

நாடு நீங்கிவந்த வாங் தம்பதிகளின் சாட்சியம்

“செஞ்சினவில் ஏற்பட்டுவரும் கூட்டுவாழ்க்கை அதனைப்பூலோக மோட்சம் ஆக்கிவிட்டது” எனப் பீக்கிங்காரின் மக்கள் தின சரி ப் பத்திரிகை குறிப்பிட்டிருந்தது. சீனக்குடும்பத்தை மப்பும், பாது காப்பும் நிர்மூலம் மாக்கப் படுவ தையே அப்பத்திரிகை அவ்வாறு குறிப்பிட்டது. உண்மையைக் கூறினால் கடவுளர்ற செஞ்சீனம் ஒருநரகமாக மாறிக்கொண்டு வருகிறது.

புரட்டாசிமாதம் 20-ம் தேதி 1958. தென்சினில் வாங்சன் என்ற கிராமத்தில் வாங்குச்சின் என்பவர் அன்றுவழக்கம்போல் தனதுசிறுகடையைத் திறந்தார். காலைநேரம் அமைதியாகச் சென்றது. மத்தியானம் ஆனதும் ஊரிலுள்ள ஏராளமான ஒவிபெருக்கிகளைல்லாம் ஒரேகட்டனையைத் தெரிவித்தன. சமீபத்திலுள்ள கத்தோலிக்காஆலயத்திலே ஊரிலுள்ளனல்லோரும் வந்துகூடவேண்டும் என்பதே அக்கட்டனை. இங்ஙனம் தீமர் திடீரென்று ஊர்மக்கள் கம்யூனிஸ்த பொதுக்கூட்டங்களுக்கு அழைக்கப்படுவது வாங்குச்சின் குடும்பத்திற்கோ அல்லது வாங்சன்கிராமத்திலுள்ள வேறுயாருக்குமோ புதிதுஅல்ல.

சுற்றுநேரத்தில் கோவிலைச் சுற்றிவர ஊரேதிரண்டுவங்தது. வந்துதான் ஆகவேண்டும். தொழில்களை அப்படியே விட்டு விட்டு ஒருவரோடுஒருவர் பேச்சின்றிக் கசந்தஅமைதியோடு மக்கள் வந்தார்கள். அவ்லூரின் 7,000 மக்கள் மட்டுமல்ல, சுற்றுப்புறங்களிலிருந்தும் ஏறக்குறைய 3,000 பேர் அங்கேவரும்படி கட்டளை பெற்று வந்திருந்தார்கள்.

டான்னன் கம்யூனிஸ்த அதி காரி பேசூரம்பித்தான். வாங்சன் கிராம மக்களே! உலகில் ஒரு வல்லரசாகச் சீன வளர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. மிகவும் விழிப்புள்ள நமதுதலைவர்களின் வழிகாட்டவிலை நமதுநாடு மிக வேகமாக முன்னேற்ககொண்டு செல்லுகிறது. புதுவீதிகள்-புதுப் பாலங்கள்-இருமடி-எஃகு உற் றுத்தப்பரசுகளையே வாதங்கள், தர்க்கங்களால் அல்ல, ஆனால், விரோதமின்றியும், மனத் தாழ்மையோடும் தீர்க்கவேண்டும்; பூமியிலுள்ள கிறீஸ்துநாதரின் பதிலாளியிடம் அவரின்தலைமக்கும், வழுவாவரத்துக்குமாக அவரின்வாக்குகள் நம்மை உறுதிப்படுத்துவதற்குமாக நாம் திரும்பப்போகவேண்டு” மென்கூறினின்றூர்.

ஞன் டான். 45விலிடம் இங்ஙன் நம்பேசியபின் தான் சொல்ல வந்த முக்கியமானசெய் தியைக்குறிஞர்.

நாம் மிகப்பெரிய அளவில் முன்னே தாவிச்செல்லும் ஒரு கட்டடத்தை அடைந்திருக்கிறோம். மட்கிமடிந்துவரும் முதலாளித்துவமுறைகளை இனி மேலும் நாம் வாங்சன் கிராமத்திலே அனுமதித்துக் கொண்டிருக்க முடியாது. சின் 'மக்கள் ஆட்சிக்காக நமதுசக்தி, திறமை களையும், நமது உயிரையுமே அர்ப்பணிக்க நாம் தயாராகவேண்டும்.

உங்கள் வீடுகளிலிருந்து வேலை செய்யுமிடங்களுக்கு நடந்துசெல்வதால் ஏற்படும் காலனஷ்டத்தைப் போக்குவதற்காக இது

முதல் நீங்கள் உங்கள் வீடுகளை  
விட்டுவிட்டு அரசாங்கம் உங்கள்  
ஞக்கெனக் குறிப்பிடும் பொது  
இல்லங்களில் தங்கியிருக்கவேண்டும். இந்தப்பொது இல்லங்கள் வேலை செய்யுமிடங்களுக்கு மிகஅருகாமையிலே  
அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

டான்கூறிய செய்தியைக் கேட்டதும் அங்கிருந்தமக்கள் விழித்தார்கள். வாங் குச்சின் பயந்தேபோனர். அவருக்குவயது 66. இத்தனை காலமும் தான் வாழ்ந்த சொந்தச்சிறு இல்லத்தைத் துறந்துவிட்டு அரசாங்கம் குறிப்பிடும் பொதுவீட்டிற்குப் போகவேண்டுமா!

டான் தொடர்ந்து பேசினான். இதைப்பற்றி நீங்கள் கவலைப்பட வேண்டாம். ‘மக்கள் அரசாங்க’

ஊழியர்கள் உங்கள்சாமான்களை  
அப்புறப்படுத்துவார்கள்.  
இன்னும் சிலநாட்களில் உங்களை  
மறுபடியும் அழைக்கும் போது  
உங்கள் உணவுத்தட்டையும்,  
உணவுஉண்ணும் சூச்சிகளையும்,  
சிலபழையஆடைகளையும்,  
மட்டுமே எடுத்துக்கொண்டு  
அந்தஇடத்திற்கு வந்துசேர்ந்தால்  
போதும்னிற்றான்.

வாங்தம்பதிகள் இக்கட்டளையின்கருத்தைப் புரிந்துகொண்டார்கள். தங்கள் இல்லம், தொழில்நன்பவற்றைத் துறந்து விட்டு எங்காவதுசெல்ல வேண்டும். இந்தத்துயரத்தின்கூடு வில்லுவர்களுக்கு ஒரேயொருஆறுதல் மிஞ்சியிருந்தது. அவர்களுடைய இரண்டு பெண்மக்கள் அவர்களைத் தீட்டினார்கள்.

**പുരുട്ടസ്താന്ത്രചപക് കുമുഖിലേ  
ജക്കിയ വേൺടുകോൾ**

"நாம் பரிசுத்தல்தான்த்துடன்  
திரும்பவும் ஐக்கியப்படுமாறு  
ஊக்கமாக உழைக்கவும், செபிக்  
கவும் வேண்டும்"என்று லண்டன்  
நகரில்கூடிய தன துமகாநாடு

ஒன்றிலே “மங்களவார் த தை தக்குமு” என அறியப்படுகின்ற உயர்தரஅங்கிளிக்கண்சபைஸ்தாபனம் கேட்கப்பட்டிருக்கிறது. பிரித்தானிய பாரானுமன்ற அங்கத்தவரும், கத்தோலிக்கர் அல்லாதவருமான திரு. லோறன் ஸ்ரேணர் அவர்களே அவ்வாறு கேட்டுப் பேசியவராவர். மேலும் அவர் பேசியபோது: “நாம் இந்தப்பிரச்சினையை வாதங்கள், தர்க்கங்களால் அல்ல, ஆனால், விரோதமின்றியும், மனத் தாழ்மையோடும் தீர்க்கவேண்டும்; பூமியிலுள்ள கிறீஸ்துநாதரின் பதிலாளியிடம் அவரின்தலைமைக்கும், வழுவாரத்துக்குமாக— அவரின்வாக்குகள் நம்மை உறுதிப்படுத்துவதற்குமாக நாம் திரும்பப்போகவேண்டு” மெனக்கூறின்றார்.

நொன்கொன்போமில்த புரூட்  
 டஸ்தாந்தர்களுடன் ஜக்கியப்படு  
 வதற்குச் சமீபத்திலே இங்கிலாங்  
 துச்சபை எடுத்துக்கொண்ட  
 கெருங்கிய முயற்சி நிராகரிக்கப்  
 பட்டதிலிருந்து பரிசுத்த ஸ்தா  
 னத்துடன் அதிகம் நெருங்கிய  
 விதமான ஜக்கியத்தையே நாங்  
 கள் ஆசிக்கின்றோம்" என்று பின்த  
 அக்குழுவினைச் சேர்ந்த அங்கத்த  
 வர்கள் கூறலார்கள்.

அக்குமுவின் தலைவர் களில் ஒருவர் கனன் ஜோண் பிறியர்வி அவர்கள். இவர் அங்கிளிக்கன் சபை இங்கிலாந்தின் அரசாங்க சமயமாய் இருப்பது நின்றுவிட வேண்டுமென ஆசிக்கிறவர். “அங்கிளிக்கன் சபை மேற்றிராணிமார்சிலர் ஒருநாள் முடியுடனும், ஆசாரியஅங்கியுடனும், தூபமுகில்லைன்றில் காட்சியளிக்கின்றனர்; மறுநாள் மெதடிஸ்ற் சபைக் கோவில்லைன்றில் பிரசங்கஞ்செய்யக் கேட்கிறோம்”என்று அவர் கூறலாயினர்.

முன்சொன்ன திரு. லோறந்ஸ் ரேணர் அவர்கள் தம் முடிய பேச்சிலே, மத்திய காலமுதல்

கிழக்கு இங்கிலாந்திலே தேவமா  
தாவின் திருசேத்திரம் ஒன்றைக்  
கொண்ட வால்சிங்காம் பதி யில்  
“அங்கிளிக்கன் புரூட்டஸ் தாங்  
தரும், ரோமான்கத்தோலிக்கரும்  
ஐக்கியத்துக்காகச் செபஞ்செய்ய  
நூற்றுக்கணக்கிலே ஒன்றுக்குடு  
கிரூர்கள்; தேவதாயார்மூலமா  
கத் திரும்பவும் ஐக்கியம்வருவது  
அங்குதான்” எனக் கூறினார்.

அங்ஙனமாக, கத்தோ விக்க திருச்சபைக்குப் புறம்பாகவுள்ள கிறீஸ்தவசபைகளைத் திரும்பவும் அத்துடன் ஐக்கியப்படுத்துவதையும், பிறவற்றையும் குறிக்கோளாகக்கொண்டு பாப்பரசர்கூட்ட விருக்கும் திருச்சபைப் பொதுச் சங்கத்துக்கென்று செய்யப்பட்டு வரும் ஆயத்தங்கள் ஏற்கனவே பெரிதும்முன்னேற்றம் அடைந் திருக்கின்றன. இந்தஆயத்தங்களைச் செய்வதற்குக் கம் மிக ஒன்று நியமிக்கப்பட்டுக் கடந்த இருமாதங்களுக்கிடையிலும் பொதுச்சங்கத்தின் எதிர்கால பிதாக்கள் உட்பட உலகம்முழுவுதி மூள்ள சுமார் 2,700 குரு (தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம்)

பிரிந்துகூடக்கும் பேர்வின்பிரச்சினை  
இன்று உலகத்தின்கவனத்தைப் பொரி  
துமகவர்த்துள்ளது. அண்ணமயில்  
ஜெனிவாகரில் நிகழ்த்தமகாநாடும் பேர்  
வின்பிரச்சினைக்குச் சரியானபரிகாரத்  
தைக் கண்டுபிடிக்காமலே கலைந்திருக்  
கிறது. ஆனால், இன்னும் பேச்சுவார்த்  
தைக்கு இடமிருக்கிறதென்று அம்  
மகாநாட்டு அறிக்கை கூறுகிறது. இது  
சம்பிரதாயமாகத் தோற்றியபோதி  
அம் சிறிதுநம்பிக்கைக்கும் இடமளிக்  
கிறதென்னாம். வல்லரசுகள் பேர்வின்  
பிரச்சினையை முதலில் சுமுகமாகத்  
தீர்த்துவைக்காதவரை கீழ்க்கு-மேற்கு  
என்ற பிரிந்திருக்கும் ஜேர்மனியின்சிக்  
கலையும் அவிழக்க்கழியாது. மேலும்,  
இப்பிரச்சினை சுமுகமாகத் தீர்க்கப்பட  
வேண்டியது உலகஅமைத்திக்கு முத  
லில் அவசியமாகும். ஆனால், சதா  
“திராணிஅரசிய”விலே தளைக்கும்  
நான்கு வல்லரசுகளின் ஆதிக்கமனம்  
மாறுதவரை ஜேர்மனிபிரச்சினையும்  
தீராது, உலகஅமைத்திக்கும் கல்வைழி  
பிறக்காது.

பேர்வின் நகர் உலகின் மூன்றுவது  
பெரியகரம்பெற்ற முதலிலேகுறிப்  
அடிருக்கிறேன். ஹிற்லர்களைப்பிய  
போரின் ‘பேப் அறை’யால் அது தன்  
வாழ்வைத் தீர்த்து தாழ்த்தது. அதன்  
பலபகுதிகள் குண்டுகளுக்குப்பலியான  
சானமாக இன்றும்மூனியாகக் காணப்  
படுகின்றன. ஆனால், மேற்குப்பேர்வின்  
நகரம் தாழ்விலிருந்துள்ளும் து மீண்டும்  
வாழும் த் தொடங்கிவிட்டதென்பதை  
கேரில்கண்டேன். கடைத்தை க்களும்,  
கடைகளில்சாமானகளைக் காட்சிக்கும்,  
விற்பனைக்கும் வைத்திருக்கும் அழு  
கான முறைகளும் கண்களை “வா, வா”  
என் ரூ அழைத்தன. பொதுவாகப்  
பேர்வின் நகரிலுள்ள தெருக்கள் நேராக  
வும், அகன்றும் காணப்படுகின்றன.  
வீதிகளிலே அசத்தமில்லை. கடைக  
ளிலே பொருட்களுக்குப் பஞ்சமில்லை.  
பலவகையான சாமான்களும், உணவுப்  
பொருட்களும் நிறைய இருந்தன

வளைந்தவாவி, நிறைந்தமேடு, பள்ளம், காடுரம்பை, கல்லுமுள்ளு, கண்ணல்சோலை, செங்கெந்சாலை இன்னே ரண்ணவற்றைத் தண்ணக்குத்தேகொண்டு மட்டுந்களிலிருந்து பதினெண்ணாலும் து மைல் தூரத்தேயுள்ளதும், எமதுதாண் டவுன்வெளிப் பங்கைச் சேர்க் குத்தும், கிழக்கிலங்கையில் சதாசகாயமாதாவுக் கெனத் தனிப்பெறாஞ் சிறப்புடன் அமைந்துள ஆலயத்தைக்கொண்டது மான ஆயித்தீயமலையில் இந்தஆலய ஆண்டுமேகோற்சவும் நிகழ்மதி ஆரும் நாளன்று நிறைவேறியது.

இம்மகோற்சவத்தின் ஆரம்பம், கேவல் அன்னையின் திருச்சாயல்தாங்கப்பெற்ற கொடி பறக்க விடப்பட்டமையே தொடர்ந்து தினசரிநோவணகள், செயல்மாலை, பிரார்த்தனை, திவ்வியங்கருளை ஆசிர்வாதம் என்பன நிகழ்ச்சி நிரவிண்ட படி வளர்மதிபோன்று சிறப்புடன் திறரவேற்கொண்டிருக்கிறதன்.

விழாவின் முதல்வராம் இத்திருப்  
பதிப் பரிபாலனரும், எமது கட்டளைக்  
ரூவருமான வண. ஜி. ச. எல். வம்பேக்  
சுவாமிகளால் தியானபிரசங்கங்களும்,  
செபமா லை, பிரார்த்தனை, திவ்விய  
பூசை, திவ்வியநற்கருணை ஆசிர்வாதம்  
என்பதைம் நுக்கப்பட்டுவந்தன.

இம்மதி நான்காமாணாள் தலைவெள்ளிவாரம் அன்றுபிற்பகல் திருமணம் ஆராதனையின்பின், நற்கருணை நாதர் நலம்பெறத் தாம் ஆக்கிய கானகத்தின் இயற்றக்காட்சிகளிடையே இப்பிரோதேசத்தில் முதன்முதலாக விதியுலாப்போன்றமையானது, அந்கே ஆங்காங்குசிதறிக்கிடந்த சிறுபான்மைக் கத்தோவிக்கருக்குப் பெரும்பேருகவும், சமூமலித்திருந்த பெரும்பான்மைக் கத்தோவிக்கருக்கு உற்சாகமூட்டுவதாகவும், சூழ்ந்திருவின்துநின்ற பிறமதத்தினர்க்கு முன்னெலுருபோதும் கண்டுகேட்டறியாததும், உள்ளங்களை உருக்கி அருட்டுவதாகவும் இருந்தது சுற்றுப்பிரகாரமுடிவில் திவ்வியநந

# உலகின் முன்றுவது பெரிய நகரம்

( சென்றவாரத் தொடர்ச்சி )

மேற்குப்போர்வின் வீதிகளின் ஓரங்களி  
லே விளம்பாத்திற்கென்று ‘கண்ணுடிப்  
பெட்டி’களை அமைத்திருக்கிறார்கள்.  
அவைகளுள் காட்சிக்கென்று பல  
வகைப்பொருட்கள் வைக்கப்பட்டிருக்  
கின்றன. இரவிலே அவைகளுள் மின்  
சாரவிளக்கு ஒளிவிடுகிறது இம்மாதிரி  
யானகாட்சிக் ‘கண்ணுடிப்பெட்டி’கள்  
வரிசையாக இருக்கின்றன. இரவிலே  
பார்க்கும்போது வீதிகளுக்கு அவை  
தனி அழகு தருகின்றன. நகரில்  
பழையகட்டாக்கலைநுட்பங்களை எடுத்  
துக்காட்டும் கட்டடங்களும், 4 திய  
உத்தியிலே கட்டப்பட்டுள்ள பலமைத்  
தை இல்லங்களும் வானளாவிதிற்கென்றன.  
யுத்தத்தினுல்பாழான பலகட்ட  
ங்கள் கிருத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

மேற்குப் பேரவின்நகரின் முக்கிய  
மான ஒரீஸ்டத்திலே மகாயுத்தத்தின்  
போது சேதமடைந்த ஒரு முக்கியமான  
தேவாலயத்தை மாற்றி ம் இன்னும்  
புதுப்பியாது அப்படியே வைத்திருக்கிற  
ஞர்கள் பெரும் சேதத்திற்குள்ளான  
அதே சிலையில் இன்றும் அது மூனியா  
கக்காணப்படுகின்றது. அத்தேவாலயம்  
மகாயுத்தத்திலை பயங்கரவினை வை மக்களுக்கு ஞாபகமுட்டும் ஒரு சின்னமா  
கச் சதாவிளங்கவேண்டும் என்பதற்காகவே மேற்குஜேர்மனி அதைப்படுத்தி  
பியாது அப்படியேபாதுகாதது வருகெறுத்து  
தெண்ணும் எனக்கு அறிவிக்கப்பட்டது.

மேற்குப்பேர்வினின் மற்றோர்பகுதி  
 யில் முற்றும் நவீனமாதிரியான கட்டட-  
 டக்கலை யுத்தியில் அர்ச். கனிலியம்-  
 தேவாலயத்தைக் கட்டியிருக்கிறார்கள்.  
 இது மற்றும் பழையதேவாலயங்களைப்  
 போலில்லாது முற்றும் நவீனமா-

# மட். தாண்டவன் வெளித் தபால்

## ஆயித்தியமலை

மனோரம்மியமான குழலிடையே  
மாதாவின் தினம் மாதத்தின் முதல்சனை  
வாரம் மலர்ந்தது. அன்றுகாலை 7-3  
மணியளவில் யாத்திரிகாக காகு,  
திவ்வியபவிழுசை நிறைவேற்றிவைக்க  
பட்டது. பகல் 10மணியளவில் பட  
சத்த சதாசகாயமாதாவின் நவநாள்  
செபம் சொல்லப்பெற்றது. அன்றுபி  
பகல் 6-30மணி. சதாகாலமும் சகை  
யமேபுரிந்து தமதுசன்னிதிக்குப் பக்த  
களைப் பல்லாயிரக்கணக்காக இழுத்து  
கொண்டிருக்கும் பரிசுத்த சதாசகா  
நாயகியின் திருச்சளூபம் உரியசக  
வைபவ வரிசைகளுடனும் மோட்ட  
வாகனத்தில் ஒழுக்கெறும்பென செ  
முகுவரத்தித் தீபங்களுடன் குழுமி  
ஜியாயிரத்துக்குதிக மான பக்தர்கள்  
புடைகுழு ஆயித்தியமலைப் பிரதேச  
தில் சுற்றப்பிரகாரமாக எடுத்துச்செல  
வுப்பாட்டு கிருஷ்காலமும் வலயக்ஞ

லப்பட்டது. திருச்சுருபம் ஆலயத்தை  
அடைந்ததும், வண். தோமாஸ் செல்ல  
ராஜ் சவாமிகளால் சதாசகாய நாயக  
யின் பக்திபரம்பிவரும் வரலாறுபற்றி  
சிறங்க தோர்பிரசங்கம் செய்யப்பட-  
து. பின்னர் வண். எவ், எம். செல்ல  
வண். ஜே. டிக்கோனிசவாமிகள் துலை  
புரிய நமது கட்டளைக்குரவரால் மா-  
ஆராதனை பாடப்பெற்றுத் தில்வியா-  
கரு ணை ஆசிர்வாதமும், திருச்சுரு-  
புரிசிர்வாதமும் அருளப்பட்டன. அ-  
றிவமுழுவதும் இடையன்று திரு-  
பதியில் செப்ப், பாடல்கள்முதலாக  
பக்திமுயற்சிகள் ஒவிபெருக்கியிட-  
தவியோடு யாத்திரிகர்களால் செ-  
யுப்பெற்று மாதாவுக்கு ஒப்புக்கொடு-  
கப்பட்டன.

வுள்ளதாய்த் திகழ்கிறது அதனுள்  
இருக்கும் சீற்றினதார்ச்சாருபம் ஒரு  
புதுக்கலை நுட்பத்துடன் செய்யப்பட-  
திருக்கிறது.

சிலகாலத்திற்கு முன் மேற்குப்போள் அங்கும், கிழக்குப்போளினுக்கு மிடையே எத்தகைய போக்குவரத்துக் கும் தொடர்புக்கும் இடமில்லாது கீழ்க்கு ஜேர்மனி தடைவிதித்தல்லவா? அப்பொழுது சாமான் போக்குவரத்துக்கு இடமில்லாது மேற்குப்போளின் தவிர்கும்நிலைமைக் குள்ளாயிற்று. ஆனால் அமெரிக்க, பிரித்தானிமுதலியங்காகூவிமானங்கள்மூலம் மேற்குப்போளினுகுப் பொருட்களைவழங்கி, அந்தத்தலை வெற்றியடையாமல் செய்தன. இந்முக்கியநிகழ்ச்சியின் தீணவுச்சின்னான்றை மேற்குப்போளின் நகரில் ஒரு முக்கியஇடத்திலே அழகாக உழைத்திருக்கிறார்கள். அதுமேற்குப்போளின் ஹள்ள பிறுங்கென்போக் வாயிலிக்கம்பிரமுடன் விளங்குகிறது.

மேற்குப் பேரவீஸினங்கள் இரவுவேலை  
யில் ஆயிரக்கணக்கான மின் சாரதிப்  
கலை ஆயரணங்களாகத் தரித்துக்கொள்  
டு செக்சோதியாகப் பிரகாகிக் கூற தியாபாரம்பற்றிய விளம்பரங்கள் எ  
லாம் கட்டடங்களின் மேற்குத்திகளில் மின்னிலிரோகை ஏழுத்துக்களில் கட  
ஜைப்பறிக்கின்றன. வீதிகளின் ஓர  
களிலுள்ள ஒட்டல்களின் வெளிப்ப  
மாக அழகானவிதானங்கள் அயை  
கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளின்கீ  
மேசைகளும், நாற்காலிகளும் போட  
பட்டிருக்கின்றன. அவற்றிலே ஆடு  
களும், பெண்மனிகளும் அமர்ந்  
தங்களுக்குப்பிரியமான உணவுகளை

பானங்களையும் உட்கொண்டு உல்லாசமாகப் பொழுதுபோக்கும்சாட்சி மறக்கக்கூடியதல்ல. பகல்வேளையிலே ஒட்டல்களின் தாழுவாரத்தில் அமைக்கிறக்கும் இடத்திலே வர்ணக்குடைகளின்கீழ்அமர்த்து சிற்றுண்டிஅருந்துகிருர்கள். இம்மாதிரியாக உணவுட்கொள்ளும்வழக்கம் பரிஸ், ஞேரமுதலிய முக்கியநகரங்களில் சர்வசகசமாய் இருப்பதை நேரில் அறிக்கேண்.

ஜேர்மனி பிரிக்கப்பட்டிருக்கும்காரணமாக அத்திகள் பிரச்சினை முனைத்துவிட்டது. ஏராளமான ஜேர்மன் அத்திகள் கீழ்க்கு ஜேர்மனியிலிருந்து மேற்கு ஜேர்மனிக்கு வருகிறார்கள். அங்கிருந்து விரிட்டப்பட்டவர்களும், தப்பித்து ஒடிவருகிறவர்களும் நாளுக்கு நாள் அதிகமாகக் காணப்படுகிறது. மேற்கு ஜேர்மனி இந்த அத்திகளைக் காப்பாற்றும் பிரச்சினையைச் சமாளிக்கவேண்டியுள்ளது. இதற்காக மேற்குப்பேர்ஸினில் அத்திகள் முகாம் ஏற்படுத்திச் சிறந்தமுறையிலே நிவாகித்துவருகிறார்கள். இந்த முகாமுக்கு எண்ணெயும், ஏனையபத்திரிகாசிரியர்களையும் அழைத்துச் சென்றார்கள். அத்திகளுக்காகவே கட்டப்பட்டுள்ள விடுதிகளையும், அத்திகளையும் அங்கு நேரில் கண்டோம். அங்குத்தினசரி அத்திகள் வந்தவண்ணமாக இருக்கிறார்கள். அந்த முகாமில் சின்னஞ்சிறு குழந்தைகளைக்கவனிக்கும் தனி விடுதிகளும் கட்டியிருக்கிறார்கள். அங்கும்சௌற குழந்தைகளுக்கு ஏற்படுத்தியுள்ள வசதிகளைப்பலாம் பார்வையிட்டோம். அங்கும்சைதைகளுக்கு நாம் வாங்கிச் சொன்னிருந்த இனிப்புத் தின்பண்டங்களை அவர்கள் அதிகாரிகளையும் கண்டு பேசினேன். அவர்கள் அத்திகள் முகாம்களின் அதிகாரிகளையும் கண்டு பேசினேன். அவர்கள் அத்திகள் பிரச்சினையை விளக்கி, மேற்கு ஜேர்மன் அரசாங்கம் செய்துவரும் சேவையையும் எடுத்துக் கூறினார்கள்.

(ବେଶ୍ୟାରୁମ୍)

## மட். தாண்டவன்வெளித் தபால்

ஆயித்தியமலையில் ஆண்டுவீழா

கருணை ஆசிர்வாதமும், தொடர்ந்து  
தில்வியபலிபூசையும் நிறைவேற்றிவை  
கப்பட்டன.

திருநாள்தனமரக்கய ०-७-१७ நூற்று அதிகாலை ரமணிமுதல் திருப்பதியில் யாத்திரிகர்க்களின் வசதிகளும்விட்டுத் தொடர்பாகக் திவ்வபலிபூசைகள் ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்டு கொண்டிருந்தன. சனி, ஞாயிறு இதினங்களிலும் இப்பகுதிகளிலுள்ள பங்குக்குரவர்களும், அர்ச். மிக்கேல் ஹாரிக் குரவர்களும் இத்திருப்பதில் வந்து யாத்திரிகர்களின் தேவைகளை பூர்த்திசெய்வதில் கலந்துகொண்டன யாத்திரிகர்கள் மூக்கிலங்கையின் பாகங்களிலும், இலங்கையின் மற்ற பாகங்களிலுமிருந்து இப்பதிக்குக்கரிவன்னமாகவே யிருந்தனர். பிரயாவசதிகள், தண்ணீர், மற்றும்வசதி யாவும் கட்டளைக்குரவரின் அபரசேவையின்பயனாக யாத்திரிகர்களுக்குக் குறையற்றமுறையில் அமைந்து தமை இவ்விடத்தில் குறிப்பிடற்றப்பது. திருநாள்பூசைக்குச் சமுகமாகும்படி மட்டுநகரின் பலபாகங்களிலிருந்து ஞாயிறன்றுகாலை ஆயித்திருமலைவிதியில் ஊர்வலம்செல்வதுடே திராளானகார்கள், வான்கள் வங்கொண்டிருந்த தாட்சியை நகரித்திராமங்களிலுமிருந்த மக்கள் மகிழ்வுடன் கண்டு களித்துக்கொடுக்கிறார்களா.

காலை 7-30மணி. ஆதவன் தன்  
னங்களை அன்போடு அனை தட்டு  
கொண்டவாறு வெளியேறும்வே  
மங்கலமான சூழ்சிலை. காளகக்காடு  
கூடிய திரளானமக்கள்கூட்டம்.  
மருங்கும் தேவைகளைப் பூர்த்திசெய்து  
பலரகக் கடைகளின் கலகல  
புகையிரதப் பெட்டிகள் தொடுத்  
போன்று வீதியின்மருங்கே நிரை  
இன்றகர்கள், வரங்களின்காட்சி. வ

தியங்களின் நல்லிசை. ஒவிபெருக்க  
யில் ஒழுங்குநிறைச்செய்தி. சாரணார்க  
ளின் அரியசேவை. இவ்வகை வைப  
வங்களிடையே நமது திருமலைஆர்ய  
மகாவான். இக்கணேஷன் கீளன் னி  
ஆண்டவர் அவர்கள் நமது கட்டளைக்குர  
வர்தலைமையில் வாவேற்கப் பெற்று,  
இப்பகுதிக் கத்தோலிக்க மக்கள் சார்  
பில் பி. டபிள்யூ. டி ஓவசியர் திரு. ஜே.  
அலோசியஸ் ஆண்டவரவர்களுக்கு  
மலர்மாலைசூட்டிநிற்க, ஆடம்பரமாக  
ஆலயத்துக்கு அழைத்துச்சென்றனர்.  
ஆங்கு கத்தோலிக்க சம்பிரதாயப்படி  
ஆண்டவர் அவர்கள் வண. எல். ஆர்.  
அன்றனிசுவாமிகள் துணைபுரியத் திரு  
நாள்பூசையை சிறைவேற்றினர். பூசை  
யின்போது இத்திருப்பதியின் வரலாறு,  
அதன் வளர்ச்சிவேகம், மாதாவை  
அண்டிப்போகவேண்டிய அவசியம்,  
நமதுநாடும், பாடசாலைகளும் எதிர்  
நோக்கியிருக்கும் ஆபத்து அன்னியின்  
அருளால் நீங்கும்எனும் உறுதிமொழி  
என்பன அடங்கிய சிறந்ததோர் பிரசங்கம்  
செய்து, தில்விய ஏற்கருணை ஆசீர்வாதம், நோயாளிகள், யாத்திரிகர்களை  
ஆசீர்வதித்தல், சதாசகாயநாயகி திருச்சுரூபாசீர்வாதம் என்பன அருளினார்.  
காலைமுதல் யாத்திரிகர்கள் இப்பதி

வைவிட்டுப் போகும்வரை நாள்முழுவு  
தும் செபவேண்டுதல்கள், நேர்கடன்  
கள் சொலுத்துதல், கஞ்சிபக்ரி தல், கட  
ட்டாநிதிக்கானவற்றை அளித்தல், யாத்  
திரிகாரல் ஆலயத்துக்களிக்கப் பட்ட  
பொருட்களின் ஏலவிற்பனைன்பன

தொடர்பாக நடந்துகொண்டிருந்தமை  
பெரியதோர் பரிமளிப்பான காட்சியாக  
இருந்தது. பிற்பகல் 4-30மணியளவில்  
கொடியிறங்கப்பெற்றுத் திருநாள் முடி  
வக்குவுங்கத்து.

இப்பதியைச் சிறப்புறச்செய்து ஆண்டு  
விழாக்க கீர்த்தி வளர்மதிபோல வளம்  
பெறங்கெய்து, மாதங்களோறும் 3-ம்  
ஞாயிறங்று இப்பதியில் திவ்வியபலி  
(தொடர்ச்சி 3-ம் பக்கம்)

# பரிசுத்த பாப்பரசர் தமது மந்திரமாலையை அங்கிலி க்கன் சபைப் பாதிரியாருக்கு அன்பளிப்புச் செய்கின்றார்

இங்கிலாந் தி லே அய்ந்கரின்  
பாதிரியாரான கனன் டொனுல்ட்  
றீ அவர்களுக்குப் பாப்பரசர் சமீ  
பத்தில் அருளிய பேட்டினேன் றின்  
முடிவிலே தாம் அநேகவருடங்க  
ளாகப் பாவித்துவந்த தம்முடைய  
சொந்தத் திருச்சபைமந்திரமாலை  
யை அவருக்கு அன்பளிப்புச்  
செய்யலாயினர்.

மேல்முகத்திலே வெனிஸ்நகர்  
கருதினால் பத்திறியாக்குஆண்டவ  
ரின் தங்க விருதுசின்னத்தைக்  
கொண்ட இந்தமந்திரமாலையை  
ஆயிரக்கணக்கானமக்கள் பார்த்  
திருக்கின்றார்கள். பேட்டிழுடினி  
லே பாதிரியார் தமதுசொந்த மந்திரமாலையினுள் விருந்த தம்முடையசிட்டைக் காண்பிக்குமாறு  
அதனைத்திறந்தபோது, அதன்  
பழுதடைந்த தோற்றுத்தைப் பரிசுத்தபிதாகவனித்து, அதிகம்  
புதியதல்லாத போதிலும் தம்முடைய சொந்தமந்திரமாலையையே

# பாத்திமா இரகசியம்

## 1960-ம் ஆண்டு திறக்கப்படும்

பாத்திமா “இரகசிய” தத்தின் மூன்றுவதுபதகுதியும், ஈருந்தபகுதியும் ஓப்படைக்கப்பெற்றுள்ளன வர் லீய்றியாவின் மேற்றிராணி யாரான மகாவங். ஜோவாபோ பெறெய்று வெனுன் லியோ ஆண்டவரே. இந்த இரகசியம் வைத்து முத்திரையிடப்பட்டுள்ள காகித உறை 1960-ம் ஆண்டின் இறுதிக்குழுன் திட்டமாகத் திறக்கப்படுமென்று தற்போது அவர் தெரிவித்திருக்கின்றார். 1917-ம் ஆண்டு பரிசுத்ததேவதாயார் காட்சியளித்த மூன்றுபில்லை களிலும் தற்போது ஒரேயொரு ஆளாய் உயிர் வாழுந்திருக்கும் கிள்றர் ஊலியாவைத்தனிரவே ரெவருமே அந்த “இரகசிய” தத்தின் மூன்றுவதுபதகுதியில் என்ன அடங்கியிருக்கிறது என்பதை அறியமாட்டார்கள்.

## கருதினல் மின்சென்றி ஆண்டவர்

1956-ம் ஆண்டில் ஹங்கேரிய  
சுதந்திர முச்சிக் கலகம்நடந்து  
சொற்பகாலத்தின்பின்னர் புடா  
பெஸ்ற்நகரிலுள்ள அமெரி க்க  
தூதுவராலயத்தில் அடைக்கலம்  
புகுந்து அதமுதல் அங்குதானே  
இருந்துவருகிறவரான கருதினால்  
மின்ட்சென்றி ஆண்டவர் வகித்தி  
ருந்த ஹை ஏ கேரி ய திருச்சபை  
மேலதிகாரிபதவி ஸ்தானத்திற்கு  
—அதாவது எஸ்ரர்கொம் மேற்  
நிராசனத்தை ஆட்சிசெய்வதற்  
கென்று பரிசுத்தஸ்தானம் ஓர்  
மேற்நிராசன பரிபாலனரை நிய  
மித்திருக்கின்றது. இந்தப்புதிய  
பரிபாலனர், அம்மேற்நிராசனத்  
தின் விக்கார்ஜென ஹலாக முன்  
னர் இருந்த மொன்சிஞ்சேர் ஆர்

அவருக்கு அன்பளிப்புச் செய்யலாயினர்.

மறுநாட்காலை தமதுபூசைக்முடிவில் பாப்பரசர்விடுவித்த ஓர்செய்தியிலே அவருடைய மந்திரமாலையைப்பற்றி வெளிவந்த வி பரமவருமாறு : “ அர்ச். மாற்குவின் ஆலயத்திலே வெனில்நகரின்கருதி னுல்பத்திற்யாக்கு இந்தப்புத்தகத்தை அருமையாய்ப்பேணிவைத்திருந்தார். அவ்வாறே சாதாரணதிருச் சபையின் பாப்பானவர் என்றமட்டில் வத்திக்கானி லே தமதுபிரத்தியேக சிற்றுலயத்தில் செபஞ்செய்யும்போது இதுவரை அதை உபயோகித்தார் ” என்பதே

கனன் றிபாதிரியார் “டெய்வி  
ரெலிகிறவு” பத்திரிகைக்குச் சமீ  
பத்தில்லூதிய கடிதம் ஒன்றிலே,  
பேட்டி யின்போது திருச்சபை  
யுடன் ஜக்கியப்படுவது சம்பந்த  
மாய் அருளப்பாப்பரசர்க்கு றிய  
சிலமொழிகளை அறிக்கையிட

டிருக்கின்றார். “திரும்பவும் ஜக்கியப்படுவதற்காகப் பணியாற்றுவதிலே முசலாவதாக, அதிகம்சாந்தமும், தாழ்மையுமாய் இருப்பதுஅவசியம்; இரண்டாவதாகபொறுமையாயிருந்து தேவனின்நேரத்தை எவ்விதம் காத்திருப்பதென அறிந்துகொள்வது” என்பனவே அம்மொழிகளாகும்.

நிற்க, இங்கிலாங் தி லே ஹெ  
வாட்ஸ் ஹெத் எனுமிடத்திலுள்ள  
அங்கிலிக்கன் சபைக் கண்ணிகா  
மடத்தின் நூற்றுண்டுவிழாவின்  
“அஸ்பம்” ஒன்றைப் பாப்பரசர்  
பார்த்துவிட்டு, ஜக்ஷயத்திற்காகப்  
பணியாற்றுகின்ற அந்தநல்ல  
அங்கிலிக்கன் சபைக் கண்ணியா  
ஸ் திரிமாரைப் புகழ்ந்து  
பாராட்டி, அவர்கள் தங்கள்  
செபங்களை — விசேஷமாய் வரப்  
போகும் திருச்சபைப் பொதுச்  
சங்கத்தையிட்டுத் தங்கள் செபங்களை  
அதிகமாகச் செய்துவருமாறு கேட்டுக்கொண்டார்.

பரிசுத்த ஸ்தானமும்  
அகதிகள் வருடமும்

பரிசுத்தல்தானம் சமீபத்திலே  
கசியநாடுகளின் அகதிகள்கம்மிட  
னருக்கு 20,000 ரூபா வழங்கி  
ருக்கிறது. இது வழமையான  
ங்கொடையிலும் இருமடங்கா  
ம். உலகஅகதிகள் வருடம்  
ஒரு மற்பமான்துமுதல் பரிசுத்த  
தானம் அளித்துள்ள பல்வேறு  
தமான ஆதரவுகளில் இதுவும்  
ன்றாகும். இந்தநன்கொடையை  
ளித்தபோது, இது ஹொங்  
காங்கிலிருந்துவந்த சீன,  
போப்பிய அகதிகளுக்கும்,  
லஸ் தினுவிலிருந்துவந்த அரா  
யஅகதிகளுக்கும், வடாப்பிரிக்கா  
விலுள்ள அகதிகளுக்கும்  
தவிசெய்வதிலே பயன்படுத்தப்  
ட வேண்டுமென்று வத்திக  
ான் மந்திரிகாரியாலயம் கேட்ட  
ள்ளது அதேசமயம் உலகஅக  
கள் வருடத்திற்கென்று தான்  
வாஜீகலுவிடுக்கும் விசேஷங்கள்  
பால்முத்தி ரைகளிலிருந்து  
டைக்கும் வருமானத்தையும்  
நந்தநன்கொடையுடன் சேர்த்  
க்கொள்ளப்பட விருக்கிறது.

# பாப்பரசர்

## இந்தியாவை ஆசீர்வதிக்கின்றார்

பங்கனுரிலே மைசூர் சட்டசபை  
யின் சபாநாயகரான திரு. எஸ்.  
ஆர். காந்தி அவர்கள் வண்டன்  
நகரில் சமீபத்தில்நடந்தேறிய  
சாம்பிராச்சிய பாரா ஞமன் ற  
மகாநாட்டிற்குச் சமூகமளித்து  
விட்டுத் திரும்பும்வழியிலே ரே  
மைநகரைத் தரிசித்தபோது தாம்  
பாப்பரசரின் பேட்டின்றைறப்  
பெறும் நல்லதிர்ஷ்டத்தைப்பெற்  
றுக்கொண்ட தாகத் தெரிவித்  
திருக்கிண்ணர். அப்பேட்டினிழய  
மாய் அவர்க்குறியது வருமாறு :  
“அது மகாபோதகமுடையதும்,  
தெய்வங்கான மூட்டுவதுமான ஓர்  
தரிசனமாகும். பாப்பரசர் எவ்  
ரோடும் ஓர்சாமானிய மனிதனைப்  
போலப் புழங்கும்குணமும், அவ

ரின் புனிதத்தனமும், மானிடர் கருமங்களிலே .அவருக்கு என்ன பரந்த அறிவும் எனக்கு மிகப்பெரும் மனப்பதிலை உண்டுபண்ணின. அவர் இந்தியமக்களுக்குத் தமது ஆசியை என்னிடம் அருளினார். அத்துடன் தமிழ் டைய பதக்கங்கள்மூன்றையும் எனக்குச் சந்மானித்தார். அவற்றில்லை நானே வைத்திருக்கப்போகிறேன். ஏனையிருண்டினையும் மைசூர்ச்சட்டசபையின் கத்தோலிக்க அங்கத்தவர்களான திரு. ஜோர்ஜ் ஹாவர், திரு. எவ். டப்ளியு. கோர்பெற் ஆசிய இருவருக்கும்வழங்கத் தீர்மானித்திருக்கிறேன்.' இவ்வாறு அவர்களில் இருவருக்கும் அவற்றைக்கொடுத்தார்.

# ஷதகரு நன்றிபாராட்டுக்கீன்று

## புரட்டாசி மாதம்

பொதுக்கருத்து: கிறீஸ்தவகுடும்பங்களில் திருச்சபைக்காக உழைக்கும் உணர்ச்சி செய்தோங்கும்படியாக வேண்டிக் கொள்வது.

வேதபோதக்கருத்து: தென் ஆபிரிக்க சாதிபேதச்சச்சரவு கிறீஸ்தவகொள்கைக்கொப்ப ஒதுக்கப்பட வேண்டுமென மன்றூடிக்கொள்வது.

## சத்திய வேத பாதுகாவலன்

1959-ம் ஆண்டு

புரட்டாசி மாதம் 17-ந் திதி

### ரூஷியா வெற்றி கண்டதா?

ரூஷியாவிலே இற்றைக்கு நாற்பத்திரண்டு வருடங்களின் மூன் நாஸ்திகபொதுவடிடமைக்கொள்கை உருக்கொண்டபோது, அதன்முக்கிய இலட்சியங்களில்லைன்று, முதலாளி த்துவத்தைழிப்பது. மற்றொன்று, கிறீஸ்துவேதத்தைக்குழிதோண்டிப்பதைப்பது. இவற்றிலே முதலாளித்துவத்தை அது ஒழித்துவிட்டதா என்பதுபற்றி ஈண்டுவரவது எம் முடையகருத்தன்று. ஆனால், அது கிறீஸ்துவேதத்தைத் தனது இஷ்டப்பதையே குழிதோண்டிப்புதைத்துவிட்டதா என்பதுபற்றித்தான் சண்டுவரைகின்றோம்.

அன்ற சோவியற் ரூஷியா கிறீஸ்துசமயத்துக்கு மாறுகத்தனது வேதகலாபனையைத் தொடக்கியகாலையில் ஆடுமாகிகளைப்போன்று அதனால் கொன்றுகுவிக்கப்பட்ட மேற்றிராணிமாரும், குருமாரும், கிறீஸ்தவர்களும் அம்மம்! இம்மட்டென்று மதிப்பிடுவது இயலும் கருமான்று. பொதுவாகச் சொல்லுமிடத்து, இலட்சக்கணக்கான அவர்களின் செங்குருதி ஆருகப்பெருக்கெடுத்தோடு ரூஷியமண்ணேயே 'சிவப்பர்கள்', என்ற பெயருக்கிணங்கச் சிவப்புமயமாக்கியது. அம்மட்டா! அதுதாரமட்டமாகியனவும், பிறபாவனைகளுக்கென்று அபகரித்தனவுமான கிறீஸ்தவகோவின்கள், குருமடங்கள், சந்தியாச, கன்னிகாமடங்கள், கலாசாலைகள் முதலாம் பிறஸ்தாபனங்களின் தொகையோ எடுத்துக்கூறும் தரமான்று. கிறீஸ்துவேதத்தின் பெயர்தானுமில்லாது செய்துவிடுவான் அதுசெய்து கொண்டசித்திரவைதகள், நட்டணைகளைப்பற்றி இப்போது நினைத்தாலும் நெஞ்சம்திடுக்கூடும். அங்கனமாக, கடந்தநாற்பத்திரண்டு ஆண்டுகளிலும் தான்நடத்திவந்தவேதகலாபனையிலே அதுவெற்றிகண்டுவிட்டதா? தனது நாட்டில் மாத்திரமல்ல, தான் அடிப்படுத்திய போலாந்து, ஹங்கேரி, செக்கோசிலவக்கியா, சேர்வியா, பல்கேரியாமுதலாம் நாடுகளிலும் கிறீஸ்துவேதமே இல்லாது—கிறீஸ்துபெருமானின் நாமமேலில்லாது செய்துவிட்டதா? இல்லை. இதற்குதாரணமாக, ரூஷியாவின் பிரதமசமய மாகிய பிரிவினைக்கிறீஸ்தவசபை

மத்தியகிழக்கு நாடுகள்பற்றிய கருமங்களிலே விசேஷங்கள் புணரெனப் பெயர்ப்படைத்துள்ளன. ஜர்மானியரும், தமதுநாட்டில் பிரசரமாகும் அநேகக்கத்தோடாவிக்க பத்திரிகைகளுக்குக்காலங்கோரூம், கட்டுரைகள் எழுதி வழங்குகிறவரும், சமீபத்திலே ரூஷியாவைத் தரிசித்துத் திரும்பியவருமான எம். ஜாக்குபீஸ்நான்ரெர்ஹ்ரவர்கள் “பிளாய்க்கிரையர்ஸ்” எனும்சங்கிகையின் சென்றஆலை வனி மாத வெளியீடிடில் தெரிவித்துள்ளதைக்கவனிக்குமிடத்து, சோவியற் றூஷியாவின்எடுப்புகள் வெற்றியளிக்கவில்லையென்றே ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும். அவர் வெளியிட்டுள்ளவிபரங்களில் சில வருமாறு:

“சோவியற் றூஷியாவின் ஆட்சிப்பீடும் அமைந்துள்ள மல்கோநகரிலே ரூஷியபிரிவினைச்சபையின்நிலைமை அற்பமானங்களப்பதிவை அளித்தபோதிலும் ரூஷியாவின் நாடுபகுதிகளில் ரூஷியாவினியைச்சபையின் மறுமலர்ச்சி அதிகம்பலமாயிருக்கிறது. நாயிற்றுக்கிழமையிலே மக்களுக்குமாங்கள் பிரான்விலே நமதுகிராமவாசிகளைப்போன்று கிராமக்கோவில்களுக்குச் சரிந்து கொண்டிருக்கின்றன. குருமார்நல்லங்கிலைமையில்காணப்படுகின்றனர். சிலர்கார்களில் வெளியேசெல்கின்றனர். விசுவாசிகளின் உதாரனிக்கையாலே மாதங்கேதாறும் அவர்கள் 5,000 ரூபிள்களுக்குமேல் பெறுகின்றனர். இது சர்வகலாசாலைப்போதகாசிரியர்களுவர்பெறும் சம்பளத்தைப்போன்றது. மல்கோநகரிலிருந்து 70க்லோமீற்றர் தொத்திலே சகோர்ஸ்க் என்னுமிடத்திலுள்ள சங்கியாசாஉச்சிரமத்தின் சுற்றிலைக்குட்பட்ட ஆறுகோவில்களும் தினமுமே விசுவாசிகளால் புழக்கமுடியடையனவாய் இருக்கின்றன.

“நாயிற்றுக்கிழமைகளிலே இலவசயதும், முதவயதும் ஓர்களிலைப்போதகாசிரியர்களுவர்பெறும் சம்பளத்தைப்போன்றது. மல்கோநகரிலிருந்து 70க்லோமீற்றர் தொத்திலே சகோர்ஸ்க் என்னுமிடத்திலுள்ள சங்கியாசாஉச்சிரமத்தின் சுற்றிலைக்குட்பட்ட ஆறுகோவில்களும் தினமுமே விசுவாசிகளால் புழக்கமுடியடையனவாய் இருக்கின்றன.

### ரூஷியபிரதமரின் அமெரிக்க விஜயம்

கலம்பஸ் அமெரிக்காவைக்கண்டுபிடித்தார். சோவியற்பிரதமர் நிகிதாகுருஷேவின் விஞ்ஞானிகள் சந்திரமண்டலத்துக்கு ரேக்கற்பாதையைக்கண்டு பிடித்திருக்கின்றனர். திரு. குருஷேவ் அமெரிக்கஜன்திபதியைச் சந்திகப்போயிருக்கும் இச்சந்திகப்போல வெறுமைப்படத்தக்க ஓர்மணிதராயிருக்கலாம். ஆனால், இதிலும் பெருமைப்படத்தகுந்த ஓர்கண்டறிகையானது சோவியற்பிரதமர்—அமெரிக்காஜனதிபதியாகிய இருவரினதும் அதிகாரவைல்லபத்திலே தங்கியிருக்கின்றது. அதாவது இங்கே இந்தப்புமியிலுள்ள எம்மெல்லோருக்கும் சமாதானத்தை எவ்விதம் நிச்சயமாக்குவதுள்ளபதே. உலகநாடுகள்மத்தியிலே சமாதான ஆர்வம் இன்றுபோல வேறென்றாலும் இருந்ததில்லை. இந்தஆலை வம்சிரந்தரசமாதானத்துக்கான சூழ்நிலையை உருவாக்கவேண்டுமானால் அது ரூஷியாவும், அமெரிக்காவுமாகிய உலகின் இருபெரும்வல்லரசுகளின் கையிலேயே தங்கியிருக்கிறதுனளவாம். இவ்விருவல்லரசுகளும் நினைத்தால் உலகை முற்றுக்கு அழித்துக்கொண்டு வருகின்றன. ரூஷியா அடிப்படுத்தியும், இரும்புத்திரையிட்டும் வைத்திருக்குமாடுகள் வெளிநாடுகளுடன் வர்த்தகஉடன்படிக்கைகள் செய்திருப்பதும், மக்கள்சுதந்திரதாகம்கொண்டுதலீப்பதும், சோவியற்றூஷியாவின் ஆதிக்கத்திலே அவைகள் “பூலோக சவர்க்க” த்தைக்கண்டுகொள்ள முடியாமற்போனதும் ஆதியனவெல்லாம் சோவியற்றூஷியாவின் ஆதிக்கத்திலே அவைகள் “பூலோக சவர்க்க” த்தைக்கண்டுகொள்ள முடியாமற்போனதும் ஆதியனவெல்லாம் சோவியற்றூஷியாவின் ஆதிக்கத்திலே அபத்துக்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட செஞ்சினிலையில் வருகின்றன. அன்றேல் உலகம் அறங்காலம் அன்பிவிட்டதெப்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. இன்றைய அரசியல்தாந்திரத்தில் ரூஷியாவுக்கு அமெரிக்காவும், அமெரிக்காவுக்கு ரூஷியாவும் ஆவசியகம் வேண்டியிருக்கின்றன. அதற்குக்காரணம் கிழக்கிலே அறுபதுகோடி மக்களைக்கொண்ட ச

# கண்ட தும் கேட்ட தும்

நாம் ஒன்றுபடவேண்டும்

“இங்காட்டிலுள்ள தமிழ்ப்பேசும் மக்கள் அத்தனைபேரும் ஒன்றுதிரண்டு ஒரேகார்ணகை, ஒரேகேட்சி, ஒரேஇயக்கம், ஒரேகாடியின்கீழ் செயலாற்றுவதற்குச் சேர்ந்து துணிக்குள்ளிருந்து நமது சுதந்திரத்தை நாம் பெறவது தின்னனம். எந்தச்சுக்கியும் அதை மறுத்து நம்மை அடக்கவிடமுடியாது. எமக்குள்ளிருக்கும் அறப் வேற்றுமைகளையும், கருத்து முரண்பாடுகளையும் மறந்து நமது மொழியையும், நமது நாட்டையும், சுதந்திரத்தையும் காப்பாற்ற நாம் ஒன்றுபடவேண்டும்.”

டக்றர் ச. எம். வி. நாகநாதன், தமிழரக்கட்சிப் பொதுக்காரியதரிசி.

சிங்களமக்களாக மாறவேண்டும்

“ஒருசில மக்கள் இன்று அசம்பாவித்தாக நடந்துகொள்ளுகிறார்கள். சிங்களதிகாரிகளின் செல்லப்பிள்ளைகளாகத் தாங்கள் வாழ்ந்துவிட்டால் அதுவே போதுமென்றும், தமிழ்ப்பேசும் மக்களுடன் தத்தின் எதிர்காலம், மொழி, கலை, பொருள்வளம், நாடு முதலியன் எவ்வளவு இழநிலை அடைந்து, அடிமைப்பட்டு, வறுமைப்பட்டு அழிந்து போன லும் பாதகமில்லையென்றும் என்னுறுகிறார்கள். காலத்தியில் சிங்களமக்களின் வாழ்வை ஏற்று, மொழி யை ஏற்றுச் சிங்களமக்களாகவே மாறவேண்டும். இதுதான் இந்த அரசியல் நானிகளின் திட்டமும், கனவுமாகும்.”

டக்றர் ச. எம். வி. நாகநாதன்

பிரதமரும் வகுப்பு ஒற்றுமையும்

“எமதுநாட்டிலே வகுப்புஒற்றுமையில் கவனநீர்செலுத்தத்துவறினால் நாடு விழ்சியடைவது தின்னனம். எந்தப் பிரச்சினையையும் எதிர்நோக்கி நான் தயாராயிருக்கிறேன். பிரச்சினைகள் இல்லாத வாழ்க்கை சுறசுறப்பற்ற சோம்பலான வாழ்க்கையாகவே இருக்கும். பெரும்பான்மையினரின் உரிமைகளைப் பாதகாக்கும் அதேசமயம் சிறபான்மைச் சமூகத்தினருக்கான கடமைகளையும் செய்யவேண்டும். இம்முறைக்கியில் தீவிரபோக்கைத் தவிர்க்கவேண்டும். தீவிரபோக்கால்தான் நாம் வகுப்புக்கலவர துயரங்களை அனுபவித்தோம்.”

பிரதமர் பண்டாரநாயகர்

இங்காட்டிக்கு ஏற்றதல்ல

“மாக்ஸியகோள்கை இங்காட்டுக்கு ஏற்றதல்ல. ஆதலால்தான் இருப்பு முப்புதவுருட்டாலமாக மாக்ஸியவாதிகள் எவ்வளவோ முன்றும் அவர்களுக்கு மக்களின் ஆதாவு கிடையாமலிருக்கிறது. சென்ற பொதுத் தேர்தலிலே விட்டாவகார சமச்சாஜகட்சி அபேட்சகர்கள் நின்ற தொகுதி களில் நான்சென்று பிரசாரம் நடத்தி பிராவிட்டால் முடிவுகள் வேறுவிதமானவைகளாய் இருக்கும்.”

பிரதமர் பண்டாரநாயகர்

பிரதமர் வாய்திறக்கவில்லை

“கடந்த மூன்று வருடங்களிலும் நாம் எதிர்க்கட்சின்றமுறையில் எமது கடமைகளைச் செய்துவங்கிறுக்கிறோம். இன்று இலங்கையிலே அரசாங்கம் எதிர்க்கொக்கியிலிருக்கும் அதிகம் பலம் பொருந்தியகட்சி ஜக்கியதேசியக்கட்சி தான் (பு. என். பி.) என்பதை எவருமே மறுக்க முடியாது. கம்முனிஸ்த சினாவையும், தீபேத்தில் நிகழ்த்தவைகளையும்பற்றி நாம் அடிக்கடி குறிவங்கிறுக்கிறோம். ஆனால், நமது பிரதமரோ வாயைத் திறக்கவேயில்லை. கட்டுநாயகா, திரிகோணமலைத் தளங்களிலிருந்து அரசாங்கம் பிரதமராயை வெளியேற்றியதன் விளைவாக இரண்டாயிரம் இலங்கையர்கள் வேலை இழுக்கிறார்கள்.”

திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன், முன்னாள் உணவுமந்திரி.

இலங்கைக்கு அடியோடு ஏற்காது

“மாக்ஸியகோள்கைகள் 19-ம் நூற்றுண்டிலே அபவிருத்தியற்ற நிலையில் இருந்த ரூபியாவுக்கு ஏற்கப் போதிக் கப்பட்டன. அத்தச் செல்லித்தகோள்கை இலங்கைக்கு அடியோடு தகாது. அத்தகைய பழைய மாக்ஸியப் புத்தகங்கள் தீக்கிரையாக்கப்பட வேண்டும். கோஷ்டிகள், மரிவுகள், புரட்சிகள், பிறபோக்குவாதிகள் என்று பலவகையான பிரசாரங்கள் நிலவுகின்றன. மேற்கத்திய சோஷலில் வல்லராக்க கோஷ்டிகளைப்பற்றிக் கதைக்கிறார்கள். ஆனால், இன்று ரூபியா, அமெரிக்கா போன்ற நாடுகள் தங்கள் வேற்றுமைகளை மறந்து கை குறுக்கிக் கொள்ளுகின்றன என்பதை மறந்து விடுகிறார்கள்.”

திரு. கே. டி. வீரசேரா, கைத்தொழில், கடற்தொழில் மந்திரியின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி.

அவர் ஒருவரைமட்டும்

“சமசமாஜகட்சி மொழிக்கொள்கையிலே இன்றுவரை ஏனையக்ட்சிகளைப் போல் மாறப்படாது இருப்பதை நாம் பாராட்டுகின்றோம். அதன் தலைவர் என். எம். பெறேறுவின் நேரமையில் எமக்கு நம்பிக்கை உண்டு. ஆனால், அவர்களுவரைமட்டும் நம்பிச் சமசமாஜிகளுடன் எப்படிச்சேர்ந்து போராட முடியும்? குடியேற்றவிஷயத்தில் நாமும் அவர்களும் இரு தருவங்கள்போல் அல்லவா இருக்கின்றோம்? எமக்கென் ஒருப்ரதேசம் இருக்கவேண்டுமென்ற உண்மையைக் கடந்த வகுப்புக் கலவரத்தின்போது நம்மவர்கள் மாற்பாணம் ஒடிவங்கு தஞ்சம்புகுந்ததைக்கண்டவரும் மறுக்கமாட்டார்கள்.”

திரு. ஏ. அமிர்தவிங்கம், வட்டுக்கோட்டை எம். பி.

தமிழினம் இருக்கவேண்டுமானால்

“இந்தநாட்டிலே தமிழன் என்று ஒரு இனம் இருக்கவேண்டுமோயிகில் அவனுக்கென்று ஒருநாடு இருக்குக்கொண்டு வேண்டும். அந்தநாட்டைப் பெறப் பரங்கிடக்கும் தமிழர்ச்சமுதாயம் ஒரு கொடியின்கீழ் ஒன்றுவரைவேண்டும். அப்போதுதான் தமிழன் தனக்கென்ற ஒருக்காடியின்கீழ் நாட்டைப் பெற முடியும்.”

திரு. வி. என். நவரத்தினம், சாவகச்சேரி எம். பி.

பிரதமரும் பஞ்சலீயும்

“உலகில் பஞ்சலீக்கொள்கையைப் பற்பும் பிரதமர் இலங்கையில் வாழும் தமிழ்ச் சகோதர்களைச் சிங்களமென்றும் சட்டத்தால் அடக்கியாள முயற்சிப்பது பஞ்சலீக்கையைக் கேளி செய்வதாக மாட்டாதா? பஞ்சலீக்கை கொள்கையின்படி நீங்களும் சுதந்திரமாக வருமுன்கள்; எங்களையும் சுதந்திரமாக வாழுவின்கள் என்று தான் தமிழன் தனக்கென்ற ஒருக்காடியின்கீழ் நாட்டைப் பெற முடியும்.”

திரு. வி. என். நவரத்தினம், சாவகச்சேரி எம். பி.

இறுதிவரை போராடுவேன்

“எமது நாட்டின் ஒவ்வொர் அங்குலக் காணியையும் ஏற்கனவே தங்களுக்கு சொந்தமாக்கிக் கொண்டிருக்கும் இந்தியர்களுக்குப் பிரசாரியமைவுக்கும் முயற்சிக்கும் எந்தக் கட்சியின்படி நீங்களும் தான் தயாராயிருக்கிறேன். கட்டுநாயகா, திரிகோணமலைத் தளங்களிலிருந்து அரசாங்கம் பிரதமராயை வெளியேற்றியதன் விளைவாக இரண்டாயிரம் இலங்கையர்கள் வேலை இழுக்கிறார்கள்.”

திரு. பி. பி. வீரகோன், உதவிக் கல்விமந்திரி.

சுதேச வர்த்தமானம்

—:

உத்தியோக மொழியும்

போதுமக்களும்

அரசாங்க அலுவல்களை உத்தியோக மொழியில் நடத்துவதற்குப் பெரிதும் முட்டுக்கட்டைகளாய் இருப்பவர்கள் பொதுமக்கள்தானும். பொதுமக்களில் நூற்றுக்கு 60 லிக்கிமானோ இப்போதானும் ஆங்கிலத்திலேயே அரசாங்கத்துடன் தொடர்பு வைத்துக் கொள்ள விரும்புகின்றனராம். அரசாங்க அதிகாரிகள் உத்தியோகமொழி யிலேயே அரசாங்கத்துடன் தொடர்பு வைத்துக்கொள்ள ஆவலாயிருந்தபோது அதிகமாக கேட்கப்பட்டிருக்கிற கள். ஏற்கனவே அவற்றிற்குப்பதில் களும் கிடைக்கத் தொடங்கிவிட்டன. ஐரோப்பிய நாடுகளிலிருந்தும், ஏனையாடுகளிலிருந்தும் இதுவரை 40 பதில்கள் வரை போய்ச்சேர்ந்து வருகின்றன. அடுத்த சில வருங்களுக்கு வாரங்களுக்கு கிடையிலே உலகம்முழுவதிலுமிருந்து பெருந்தொகையான பதில்கள் போய்ச்சரியவிருக்கின்றன.

புரோட்டஸ்தாந்த...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சிரேஷ்டர்களும், பிறரும் கம்மிஷனின்தலைவரான கருதிலை தொர்டினிலையின்டான்டவரிடமிருந்து விசேஷாழைப்படித்தமகளைப் பெற்றிருக்கின்றனர்கள்.

இந்தாழைப்படி தழுக்களிலே பொதுச்சங்ககூட்டங்களில் எடுத்தாளப்படவேண்டுமென்று தாங்கள்கருதுகின்ற பிரச்சினைகள்மட்டு வெட்டும் தொடர்பு வைத்துக்கொள

## பொது வர்த்தமானம்

முப்பது ஆண்டுகளின்முன்னா  
உலகம் தீவிரவேகத்தில் மாறிக்  
கொண்டு வருகிறது. முப்பதுஆண்டு  
களுக்குமுன் ஒருவர் இந்திருந்தால்  
அவருக்கு இன்று எமக்குத்தெரி ச் த  
எத்தனையோபாருள்களும், பெயா  
களும் முற்றிலும் புதியனவராகவே  
இருக்கும். ஜெற்விமானம், எற்கூடு  
தங்கள், ரடார்கருவி, மின்சாரத் தட்ட  
பெட்டுத்தப்பொறி, கர்ச்செவிஷன்  
குளோறுபிள் எனப்படும் பச்சைய  
முள்ள பற்பசை, நுரைக்கும்றப்பர்  
தும்புக்கண்ணேடி, மின்சார சவராலுகு  
கள், ஐக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனம்  
உறைந்தமாக்கறிகள், பிளாஸ்திக்  
மேசைவிரிப்புகள், அனுக்குண்டு  
சலவாயுக்குண்டு ஆதியன அவருக்குத்  
தெரிந்திருக்காது.

சேஞ்சினுவில்பஞ்சம்  
தென்சீனாவிலுள்ள போர்த்துக்கேய  
கலனியாகிய மக்காவோவிலே சமீபத்  
தில் போய்ச்சேர்ந்த 67சின அகதிகள்  
சீனாவின்கிலபகுதிகளில் பஞ்சநிலைமை  
கள் உண்டாயிருப்பதை உறுதிப்படுத்தி  
யிருக்கின்றார்கள். தங்களுக்கு ப்பின்  
ஞூல் விட்டுவந்த மற்றும் 31பேர்க்கைது  
செய்து மறியில்லவைக்கப் பட்டிருப்ப  
தாகவும், வேறு 17பேர் தப்பியோடு  
முயன்றபோது கொல்லப்பட்ட தாக  
வும், குவாங்ருங்மா காண த்திலே  
சுங்சான், சான்துப் எனும்பகுதிகளில்  
“மக்களின் கம்யூனிகள்” அதாவது,  
கூட்டுப்பண்ணைகள் சமீபத்திலே மூடப்  
பட்டதாகவும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.  
அநேகமக்கள் உள்ளபடியே பசிபட்டி  
னியால் மதிக்கிறார்களென்றும், நிலைமை  
கள் மிகமோசமாகக் கொண்டிருப்பதா  
கவும் அவர்கள் மேலும் அறிவித்துள்ளார்கள்.

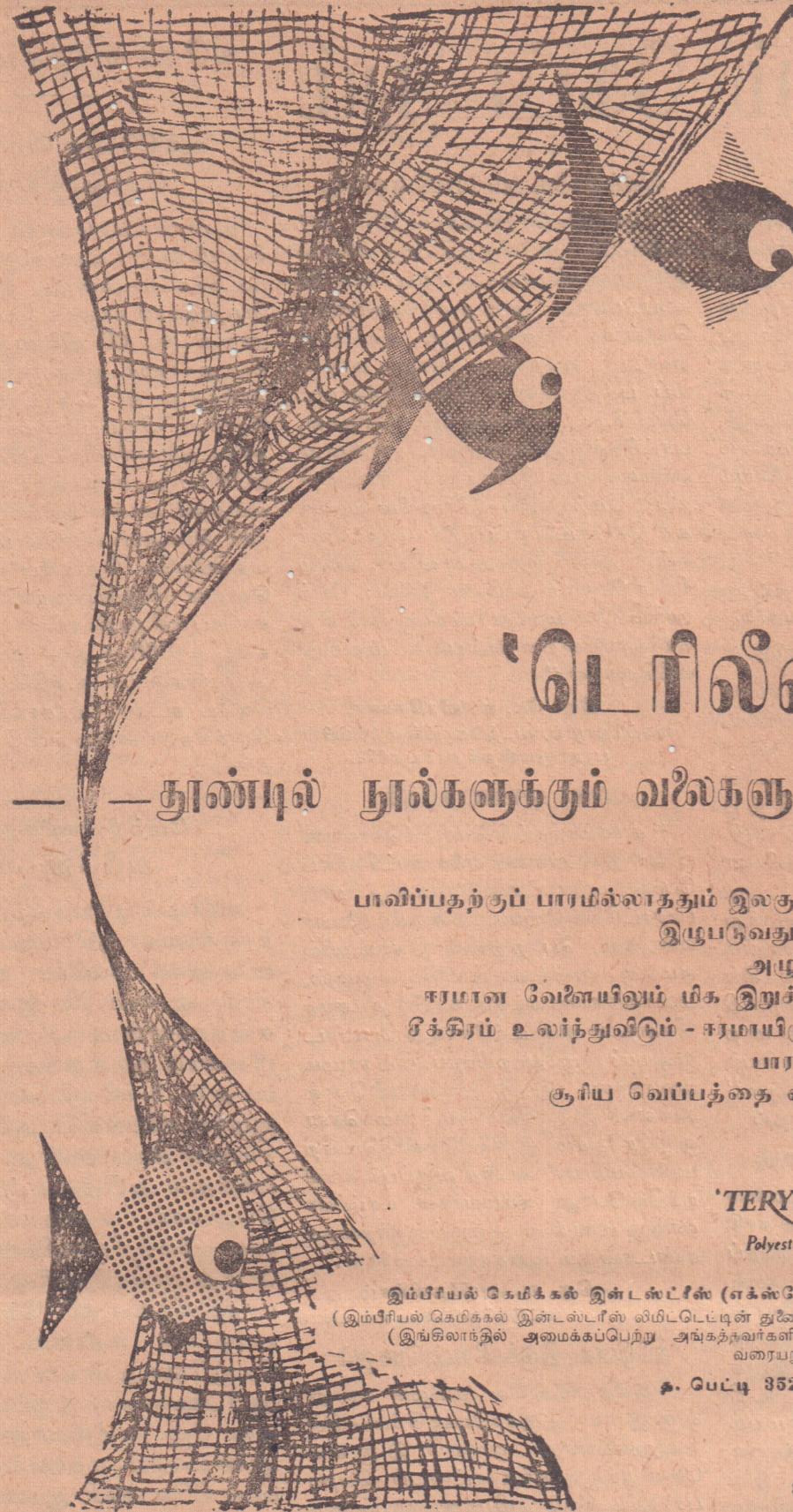
கம்யூனிஸ்த தேர்க்கள்

செஞ்சின செய்திஸ்தாபனம் சமீபத் தில் ஓர்நூதனைசெய்தி வெளியிடலா யிற்று. நாம் அதைகம்புகிறதா எல் செஞ்சினைவிலே மனிதர்மட்டு மலை, தேனீக்கள் தானும் அதிகம்சுறுசுறுப்பு டன் வேலைசெய்ய ஆற்பித் துள்ளன என்றே சொல்லவேண்டும். சினாவிலே கம்யூனிஸ்தர்கள் ஆட்சிக்குவருமுன்— அதாவது முதலாளித்துவகாலத்தில் ஒவ்வொரு தேனீயும் சராசரி ஆறு கிலோக்கிராம் தேன்மட்டுமே சேகரித்ததாம். ஆனால், இப்பொழுது கம்யூனிஸ்தர்களின் காலத்திலே ஒவ்வொரு தேனீயும் சராசரி ஆறுகிலோக்கிராம் தேன்அல்ல, நாறுகிலோக்கிராம் தேன் சேகரிக்கிறதாம். 1958-59-ம் ஆண்டிலே மனி தமுயற்சியாலன் உற்பத்திப்பொருள்களும், பிறபொருள்களும் வெகுவாகப் பெருகவிட்டதாக முன்னர்கூறிவங்க செஞ்சின சமீபத்திலே அக்கணக்குகள் தவறுஎன்பதை ஒப்புக்கொண்டது. அதனால்ஏற்பட்ட அவமான த்தைத் தூராவசமாளி க்காத்தான் இந்தத் தேனீக்களின் திறமைக்கத்தொலூம் என்று நியூயோக் நகரிலே பிரசரா மாகும் “ஹெல்ட் ரிறபியூன்” என்ற பத்திரிகை வர்ணித்திருக்கிறது.

\* \* \*

● கேளத்திலே 23 மாதகால  
கம்யூனிஸ்ததுசிக்கு முற்றுப்புள்ளி  
வைக்கும் போராட்டத்திலே வெற்றிய  
டைந்ததற்காகக் கேரளம் கணைப்  
பாராட்டும் தீர்மானம் ஒன்று சென்ற  
10-நித்திவியாழக்கழமைப்பம்பாய்ந்கரை  
ஊழிலே சிறைவேற்றியிருக்கின்றது.

● ஆபிரிக்காவிலும் ஆசியாவிலும்  
கத்தோலிக்கத்திருச்சபை இப்போது  
89க்கேசமேற்றிராணிமார்க்களையும்,  
சுமார் 7,000க்கேசக்குருமாரையும்  
கொண்டிருக்கிறதென்று விசவாசப்  
பரப்புதற்சபைத் திருச்சங்கத்தின்  
செய்திச் சேவைகளானம் தெரிவித்திருக்கின்றது.



# ‘ଟେଲିବି’

— — துண்டில் நூல்களுக்கும் வலைகளுக்கும்! —

பாலிப்பதற்குப் பாரமில்லாததும் இலகுவானதும்  
இழுபடுவது குறைவு

அழகவடாது  
சுரமான வேண்டிலும் மிக இறுக்கமானது  
கீக்கிரம் உலந்துவிடும் - சுரமாயிருந்தாலும்  
பாரமாயிருது  
குரிய வேப்பத்தை எதிர்க்கும்

**'TERYLENE'**

இம்பீரியல் கெமிக்கல் இன்டஸ்டீல் (எஃஸ்போர்ட்) வீட்டுத்  
 (இம்பீரியல் கெமிக்கல் இன்டஸ்டீல் லிமிடெட் டின் தூணைக் கம்பெனி )  
 (இங்கிலாந்தில் அமைக்கப்பெற்ற அங்கத்துவர்களின் பொறுப்பு  
 வரையறைக்கப்பட்டது.)

த. பெட்டி 352 கொழும்பு.

8 T - ICI - T - 309

● ஜிக்கியாடுகள் ஸ்தாபனம் நடத்தியபில்லைனாலும் நின் படி, உலகின் மொத்தச்சனத்தொடரைக் 280கோடி யென்று இப்பொழுது மதிப்பிடப்படுகிறது. கடந்தபத்துவருடங்களில் அது உலகின் சனத்தொகை 53கோடி க்கு மேல் அதிகரித்துள்ளது. தற்போதைய உலகசனத்தொகையில் கம்யூனிஸ்தாராட்சிகளின் மொத்தச்சனத்தொகை 84கோடி. சுதங்கிராடுகளின் மொத்தச்சனத்தொகை 196கோடியாகும்.

● சோவியற்பிராதமர் நிக்தா குரு  
ஷேஹின் அமெரிக்கவிலையத்திற்குமுன்  
ஓர்நெருக்கடியை உச்சாநிலைக்குக்  
கொண்டுவரும் நோக்கமாகவே இந்திய-  
சீன எல்லைச்சம்பவங்களைப்  
பற்றியசெய்திகளை மேற்கத்தியநாடுகள்  
பிரமாதப்படுத்தி வருகின்றனஎன்றும்  
சீன-இந்தியஅரசாங்கங்கள் தங்கள்  
இருநாடுகளின் தும்நல்லை முன்  
னிட்டுத் தகராறுகளை உடனடியாகத்  
தீர்த்துக்கொள்ளுமென்று விஷயாந்திர  
பார்ப்பதாகவும் ருவியசெய்திஸ்தாடு  
எம் அறிவித்திருக்கின்றது.

● முத். மாட்டை தெ பொ ர  
லாக்கு அர்ச்சியசிட்டபட்டம் அருளை  
மாறுகேட்டுத் தென் ன மெரிக்காவி  
லுள்ள பெருநாட்டு அரசாங்கம் பாப்பா  
சருக்குமனுப்பண்ணியிருக்கிறது. இந்த  
மனுப்பத்திரத்தைத் சமீபத்திலே பர-  
சுத்த ஸ்தானத்தினிடமாக இருந்து  
வருகின்ற பெருநாட்டுஸ்தானிகரான  
செனியோர் ஹயிஸ் லனுற்று கூடிடுவது  
கள் பரிசுத்தபிதாவிடம் சமர்ப்பிக்க-  
லாயினர்.

இந்தியாவிலே சுதந்திரத்தையும், பாதுகாப்பையும்முன்னிட்டு இந்தியகம்யூனிஸ்த கட்சியைச் சட்டவிரோதமானதெனப் பிரகடன ஞ செய்ய வேண்டுமென்றும், இதுவிஷயமாய்த் தாராளத்தன்மை காட்டுவது தற்கொலைக்கு ஒப்பாகுமென்றும் கள் விக்கேட்டையிலே பாரதியசனங்கள் காரியதாரிகி திரு. ஜகன் நாதராவ் ஜோஷு வெளியிட்டுள்ள ஓர் அறிக்கையில் கூற யிருக்கின்றுர்.

கடந்த பதினாண்குவருடங்கள் வழி வெடிக்கவைக்கப்பட்ட அனுங்குண்டு, சலவாயுக்குண்டுகளின் கதை இயக்கவிளைவாகப் 15லட்சத்து40ஆயுரம்மக்கள் சாகவிருப்பதாக நோபதி பரிசு பெற்ற ரசாயனசாஸ்திரியான டக்றர்லீன்பாவின் கூறுகின்ற ரூர் மேலும், எதிர்காலத்தில் வெடிக்கவைக்கப்படும் ஒவ்வொர் அனு சலவாயுக்குண்டினாலும் 30ஆயிரமுதல் 60ஆயிரமாக்கள் உயிர்மாநவார்களென்று பதிவு கொடுக்கின்றார்.

இத்தாலியில் தேவைக்குமேற்பட ட்க்றர்மார் அதி க மாய் இருப்பதால் இனிமேல் சர்வகலாகாலைகளில் சேரும் மாணவர்கள் வைத்தியகல்வி படிக்க திருக்குமாறுகேட்டு ஞானமக்கரினே துண்டுப்பிரசரங்கள் வெளியாயிருக்கின்றன. அத்தேசத்தில் 665பேருக்கு ஒரு டக்றர்வீதம் இருக்கின்றனர். தற்போது இத்தாலியில்வகிக்கும் 4கோடியே 99 லட்சம் மக்களிடையே 74,96 பதிவுசெய்யப்பட்ட டக்றர்மார் இருக்கின்றனராம்.

பிரித்தானியர்கள் இந்தியாவில்  
ஆட்கிசெலுத்தியகாலத்திலே சீனையின்  
திபேதபகுதியை ஆக்கிரமித்ததாகச்  
சென்றினப்பிரதமர் சூ யென் லாப்  
இந்தியபிரதமர்னேருவுக்கு எழுதியுள்ள  
கடிதத்திலே குறிக்கப்பட்டுள்ள குற்றச்  
சாட்டைப் பிரித்தானி மறு த்து  
அவ்வாறு எப்பொழுதாவது நடை  
பெற்றது கிடையாதனக் கூறியிருக்கிறது.

மனிதகுலை ரேமன்எழுத்துக் களிலே பொறிக்கூடிய ரைப்பறை றர்ளுன்றைத் தான்கண்டுபிடித்திருப்ப தாக ஜபானியதேச கியோற் ரே சர்வகலாசாலையைச் சேர்ந்த மின்சார ஆராய்ச்சிப்பகுதி தெரிவித்திருக்கின்றது. இந்த ரைப்பறைற்றர் மனித குரலின்சலனத்தை மின் அலைகளாக மாற்றி உடனடியாக ரேமன்எழுத்து களில் பதியவைப்பதாகவும், கடந்த ஏழுவருடங்களாக விஞ்ஞானிகள்கூடத்திய ஆராய்ச்சியின் விளை வே இது வென்றும் கியோற்ரேசர்வகலாசாலை அறிவிக்கிறது.

## ஆயித்திய மலையில் .....

(2-ମ୍ ପକ୍ଷତ ଉତ୍ତାତ୍ତ୍ଵର୍ଚ୍ଛି)

பூசைநிறைவேற்றி, ஆலயகட்டட நிர்வாகத்தைத் தீவிரமாகக்கண்காணித்து, அயராதசேவை செய்துவரும் நமது கட்டளைக்குரவர் அவர்கட்டுச் சதாசகாயமாதா வேண்டிய சகல சகாயங்களைப் பறிவாரா!

கண்டுகளித்த கத்தோலிக்கன்.

# புளித்வீரர் பக்கம்

அருமைச் சகோதரங்களே!

பிறர் உதவியை எப்போதும் காத்திருப்பவர்கள் கஷ்டங்கள் வரும் வேலையில் அவைகளை மேற்கொள்ள அறியார்கள். இடைஞ் சல்கள் உண்டாகும்போது தங்களுக்கு ஒரு பற்றுக்கோடு தேடுவார்கள். கிடையாலிடில் "தொப்" பென்று கீழே விழுந்துவிடுவார்கள்.

அவ்வாறு விழுந்தவர்கள் எழுந்திருக்கச் சக்தியின்றிச் சுக்கான் இல்லாத மரக்கலம்போலும், அச்சாணி இல்லாத வண்டிபோலும், சிறு அரிப்பட்ட பட்சிபோலும் செய்வது இன்னதென்று அறியாமல் திகைப்பார்கள்.

தன் சொந்த முயற்சியெல்லாங் கொண்டு தன்கருமத்தில் சித்தி அடைஞ்தவன் சுயநம்பிக்கை உள்ளவனுவான். சுயநம்பிக்கை உள்ள வனில் உலகம் நம்பிக்கை வைக்கும். வணக்கம்!

அண்ணு

## சரியான தீர்ப்பு

— க. கு. —

கோபு, சோழ, வேலு, முத்து என்ற நான்கு வியாபாரிகள் பஞ்ச வியாபாரம் செய்து வந்தார்கள். அவர்கள் இருந்த இடத்தில் அநேக எலிகள் உலாவிக்கொண் டிருந்தன. அவ்வெலிகள் அவர்களுடைய பஞ்ச மூட்டைகளை நாசன் செய்துகொண் டிருந்தன. எனவே, அந்நான்கு வியாபாரிகளும் அவ்வெலிகளை அழிப்பதற்காக ஒரு பூணையை வளர்க்கத் தீர்மானித்தார்கள்.

பூணையை வளர்ப்பதற்கு முன் பு அந்நால்வரும் ஒரு நிபந்தனை செய்து கொண்டார்கள். அதாவது, அப்பூணை அந்த நான்கு பேர்களுக்கும் உதவி செய்கிறதல்லவா? எனவே, பூணையின் நான்கு கால்களையும் ஒவ்வொருவருக்கும் ஒரு கால்வீதம் தமக்குச் சொந்தமாக்கிக்கொண்டு அடையாளம் போட்டு வைத்தார்கள்.

பூணைங்கு ஒருமாதாலமாயிற்று. அவர்களுடைய இடத்தில் வூள்ள எலிகளெல்லாம் ஒழிந்துபோயின. ஆகவே, அந்நான்கு வியாபாரிகளும் மிக்க சந்தோஷத்துடன் இருந்தார்கள்.

## கண்டுபிடியுங்கள்!

கீழே காணப்படும் தொடரில் அவசியமற்ற எழுத்துக்களை கீட்கிவிட்டால் அழகான வார்த்தை ஒன்று தெரியும்.

அவுமிகிகாயமனமற்ற எழுத்துக்க்கத்தைள்.

(விடை வேறுபக்கத்தில்)



இப்படியிருக்க, ஒருங்கள் பூணையின் முன்காலில் பலத்த காயம் ஏற்பட்டது எனவே, அக்காலுக்கு உரிமையாளரிகிய வேலு என்ற வியாபாரி அக்காலில் ஏற்பட்ட காயத்தை ஆற வைப்பதற்காகத் துணிக்காக்கத் தேங்காய் எண்ணென்பில் தோய்த்துக்கட்டிவிட்டான். பூணைக்கு ஒரே ஆனந்தம். தன்னுடைய எச்மான் செய்த உதவிக்காக அவனுக்குப் பெரும் உதவி அளிக்க வேண்டுமென்று பூணைக்குத் தோன்றியது.

அன்றிரவு எதிர்பாராதவிதமாகப் பூணை எலியைப் பிடிப்பதற்காக அடுப்பங்கரைக்குச் சென்றது. பூணையின் காலில் எண்ணென்பில் துணிகளில் அடுப்பிலுள்ள தீயானது உடனே அத்துணிக்கங்கை தயைப் பிடித்துக்கொண்டது. இதைக் கண்ட பூணை தன்னுடைய எச்மான்களை நோக்கி ஒடிவரும் போது வழியில் அடுக்கிவைத்திருந்த பஞ்ச மூட்டைகளின் மேல் அக்கங்கைத்துணிகளிலுள்ள தீபரவிற்று. உடனே எல்லாப் பஞ்ச மூட்டைகளும் தீபிடித்துச் சாம்பராயின.

பஞ்ச மூட்டைகள் நாசமடைந்த கைக்கேட்ட அந்நான்கு வியாபாரிகளும் ஒடிவங்களை. அப்பொழுது காலில் அடிப்பட்டபூணை தீயின் காயத்தினால் நொக்கி வந்தது. உடனே மூன்று வியாபாரிகளும் வேலுவை நோக்கி: "தோன் இப்பஞ்சமூட்டைகள் நாசமடைந்ததற்காக காரணமாக விளங்குகின்றும்; ஏனென்றால் உன்னுடைய அடையாளக் காலில் எண்ணெய்துணிகளை கட்டியிருந்ததினால் அப்பூணையின் காலில் அடுப்பிலுள்ள தீயானது பற்றிக்கொண்டது. எனவே, தோன் அப்பஞ்சமூட்டைகள் நாசமடைந்த தொகையைக் கொடுக்கவேண்டும் என்ற கூறினார்கள். ஆனால், வேலு அதற்கு ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. பிறகு நால் வருக்குமிடையீல் பலத்த சண்டை உண்டானது.

அப்பொழுது அவ்வழியாகச் சென்ற பெரியவர் ஒருவர் அவர்களுடைய சண்டையைப் பார்த்து: "என்ன விஷயம்?" என்று கேட்டார். உடனே மூன்றுபேரும் தங்களுடைய நியாயத்தை எடுத்துக்கூறி, வேலுதான் இந்த நஷ்ட சுட்டிற்குப் பொறுப்பாளி எனக் கூறினார்கள்.

பெரியவர் அம்முவரையும் நோக்கி: "நீங்கள் வேலுமேல் குற்றம் சொல்வது மிகவும் தவறு; ஏனென்றால் அவனுடைய அடையாளக் காலில் காயம் ஏற்பட்டிருந்ததால் அவன் துணிக்கைத்தயை வைத்துக்கட்டின். ஆனால், உங்கள் மூவருடைய அடையாளங்களை பூணையின் மூன்றுக்காலங்கள் நன்றாக இருந்ததால் தான் பூணை நொண்டிக்கொண்டு அடுப்பங்கரையை அடைந்தது. உங்களுடைய அடையாளங்களான அப்பூணையின் மூன்று கால்கள் தான்

மனிதரிற் புளிதார் - 1.

## மலைக்குகையின் மாணிக்கம்

இருங் மண்டிக்கிடந்த குகையினுள்ளே ஒரு மாணிக்கம் ஓளி விசிக் கொண்டிருந்தது. உடறும், உலகமும், பசாகம் தன்னைக் கவர்ந்து கொள்ளாதபடி அது குகையினுள்ளே தன் வாழ்வை மறைத்துக்கொண்டு. விலைமதித்தற்கரிய அந்த மாணிக்கத்தின் புளிதமான பெயர் ரேஞ்சாலியா.

ரேஞ்சாலியா சால்மேன் அரசபரம் பரையின் மங்காத சுடர்விளக்கு சிசிலேதேசத்தின் "பலமோ" என்ற நகரம் புரிந்த பெருந்தவத்தின் கனி. சினிபால்ட் அரசன் பெற்றெடுத்த செல்வப் புதலவி.

இளவரசியான ரேஞ்சாலியா தன் இளம் பருவத்திலேயே இன்பசக போகங்களை வேம்பென வெறுத்தாள். உலகவாழ்வைத் துரும்பென உதற்னாள். "மெய்" என்று பெயர் பெற்ற உடலைப் பொய் யென்று இகழ்ந்து தள்ளினான். தன் இருதயத் தாமரையை இறைவன் என்ற குரியீனை நோக்கித் திருப்பி னுள். "பால சங்கியாசம்" செய்ய வேண்டுமென்ற பேராவல் அவள் உள்ளத்தில் கொழுந்துவிட்ட டெரிந் தது. அரண்மனை வாழ்வைப் புறக்கணித்துப் புறப்பட்டாள். தனிமையில் இனிமை கண்டாள். இருங் நிறைந்த குகையைத் தன் இருப்பிடமாய்த் தேடினான். இருளி லே ஒளி கண்டாள். துன்பத்தில் இன்பத்தை நூகர்ந்தாள். குகையில் குதா கலமாக வாழ்ந்தாள். கற்களின்வரிசையே அவள் பஞ்சனை. செபம்தான் அவளது இனிய சங்கீதம், ஒறுத்தல், உபவாசம் என்ப சூக்காலியின் இன்பமான விளையாட்டுக்கள். இரவுபகலாய் இறைவனேடு ஒன்றித்து அவள் இனையற்ற மோட்ச இராச்சியத்தின் இனிமையை இருக்குகையில் அநுபவித்தாள்.

அந்தக் குகையின் வெளிப்புறத்தில் பொறிக்கப்பட்டிருந்த மதுரமான மணிமொழிகளைக் கீழே படித்துப்பார்கள்:

"நான் ரேஞ்சாலியா சினிபோல் டின் புத்திரி; யேசுநாதரின் அந்பின் நிமித்தம் இக்குகையினுள் னோக்கிக்கின்றேன்."

சிறிதுகாலத்தின்பின் ரேஞ்சாலியா தன் இருப்பிடத்தைப் பலமோ நகரில் இருந்து மூன்று மைல்களுக்கப்பால் "மவண்ற பெயிக்கிறனே" என்றும் இடத்துக்கு மாற்றினால். அங்கே கடின தபம் புரிந்தாள். பரிசுத்தத்தின் சின்மாய் இலங்கினான். சுடச்சுடரும் பொன்போற் பிரகாசத்தாள் பரலோக யாத்திரைக்குத் தன்னைச்சித்தஞ்செய்தாள். அந்தப்

வண்ணமலர்ப் பூஞ்செடிகள் வளருமெழிற் சோலை வனப்பதனைக் கானுதற்கு வந்தால் விங்ரன் கண்ணினிலே கண்டதொரு நறுமணப்பூங்கள் கொடியைக் கத்தியினால் விளையாட்டாய்க் கத்தரித்து விட்டான்.

கண்மணியாய்த் தாம்போற்றி வளர்த்தமலர்க் கொடிதான் கருகியுடல் அழிந்திலை கண்டுவிட்டார் தந்தை புண்ணினிலே புளிவார்த்தாற் போலமனந் துடித்தார் பூங்காலவைக் காவல்புரிந் திடுவோனை அழைத்தார்.

"காலையிலும் மாலையிலும் காவல்செயும் மடையா! கண்டாயோ? நீ இந்தக் கொடிவாடும் நிலையை வேலையுனக் கில்லையடா வெளியேபோ" என்றார் வேலையாள் கைகட்டி மெளனமாய் நின்றான்.

புலிபோலச் சீறிவிழும் தந்தைகுரல் கேட்டுப் புதல்வன் உவா விங்ரனும் ஒடோடி வந்தான் பவியாடு போல்விற்கும் பணியாளைக் கண்டான் பதுமைபோல் தந்தைமுன் கண்ணுடி நின்றான்.

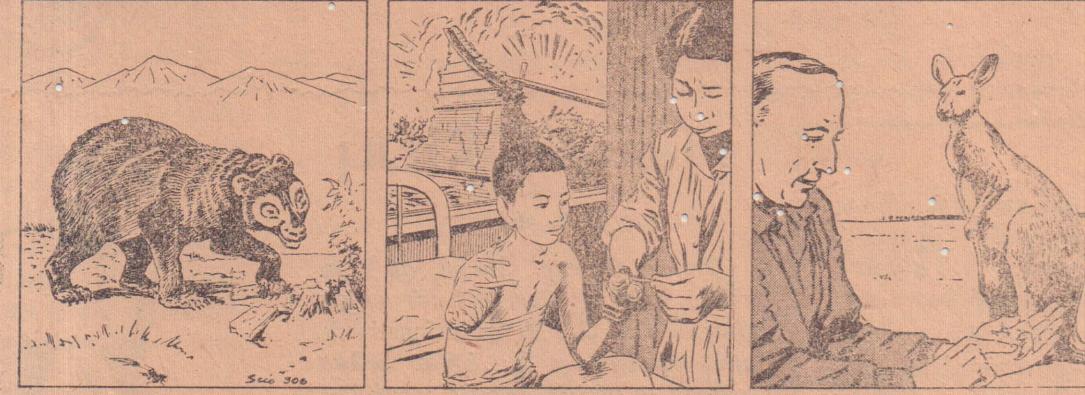
"குற்றமிதைப் புரிந்தவன் உங்கள்மகன் அப்பா கொடுங்கள்தன் டனையைந் பெறுகிறேன்" என்றார் பெறின்பக் கடல்லுழுக்கிக் கண்ணீர்சொ ரிந்தான்.

பிஞ்சவுய தினிலுண்மை பேசிவளர்க் கிட்ட பின்னையாம் உவாவிங்ரன் அமெரிக்கா மக்கள்

அப்பஞ்சமுட்டைகள் நாசமடைந்த தற்குக் காரணமாக விளங்கின. எனவே, நீங்கள் முவருந்தான் அப்பஞ்சமுட்டைகளின் நஷ்டாட்டிற்

குப்பொறுப்புடையவர்கள்" என்று கூறிவிட்டு அகன்றார். அப்பெரியவருடைய தீர்ப்பைக்கேட்ட முவரும் வெட்கித் தலைகுனிந்தனர்.

### உங்களுக்குத் தெரியுமா?



[1] தென்னமேரிக்கா முழுவதிலும் கரடிகள் குடும்பத்தில் ஒரேயோரு இனக்கான் இருந்து வருகிறது. இந்த ஒரேயோரு கரடிஇனம் சமரேகைக்குத் தெற்கே காணப்படுகின்றது. இது தாவரபட்சணியென்று சொல்லப்படுகிறது. தனது கண்களைச் சூழவர வெள்ளை வட்டங்களுடன் கூடியதாய் உலகிலுள்ள ஒரேயோரு கரடி இதுவாகும். இதிலிருந்து அதன் நாமம் மூக்குக்கண்ணே டிக் கரடி என்பதாகும். இதன் நிறை ஏற்குறைய 200 இருத்தல்.

[2] தேசிய சினாவைச்சேர்ந்த குவெமோப் தீவிலே சினக் கம்யூனிஸ்தர்களால் முதல் 90 நாட்களிலும் தீர்ப்பட்ட பிரங்கிப்படைக் குண்டுகளாலே பிள்ளைகள் உட்பட 101 பேர் மரணமடைந்திருக்கிறார்கள். ஏற்குறைய 300 பேர் காயமடைந்திருக்கிறார்கள். இவர்களில் 105 பேர் பலத்தாயமடைந்தார்கள். 3,500 வீடுகளுக்குமேல் சேதமாக்கப்பட்டன. 1,800 வீடுகள் மிக மோசமாகப் பாழடைந்துபோயின.

[3] ஒன்றமுதல் ஏழுஅடி உயரமுள்ள ஜம்பதுக்கு மேற்பட்ட இனமான கங்காரு மிருகங்கள் உலகில் இருப்பதாக விஞ்ஞானிகள் கணக்கிட்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், பிறக்கும்போது கங்காரு மிருகம் ஓர் பெரிய தேவீயளவு பிரமாணமுடையதாகும்.

### மதிப்புரைகள்

#### மரகதம் அல்லது மரச் சிலுவை

ஆக்கியோன்:  
அதிசங். மொன்கின்னோர் எம். மோத்தாவாஸ் சவாமிகள்.

பதிப்பும் பிரசரமும்:  
தொன்பொஸ்கோ அழுத்தகம், பூக்காரத்தெரு, தஞ்சாவூர்.

விலை: ரூபா 1-00

இரு சமுதாயத்தின் பண்பாட்டை வளர்த்துவருவன் கதைகள். கதைகள் மூலம் சிறுவர் - சிறுமியர்க்கு நல்ல புத்தி புகட்டலாம். நல்ல கதைகளைப் படிப்பதால் பிள்ளைகளின் உள்ளளவு செம்மைப்படும் என்பதில் எட்டுண்டும் ஜயமில்லை.

கிறீஸ்தவப் பண்பாட்டை விளக்கும் நல்ல கதைகள் தமிழ் மொழி யில் போதியனவு இல்லாதிருப்பது பெரிதும் விசனத்துக்குரியதாகும். இக்குறைபாட்டை நீக்குமுகமாக இறைக்கு இருப்பதுமுன்றுண்டுக்கு முன்னர் அதிசங். மொன்கின்னோர் எம். மோத்தாவாஸ் சவாமிகள் இக்கதையை ஆங்கில பாஷாபிலிருந்து மொழிபெயர்த்த தெழுதினால். இது இப்போது இரண்டாம்பதிப்பாக வெளிவருகிறது. முதலால் ஜேர்மனிய பாஷாபில் கானன் சிமிட் என்பவரால் எழுதப்பட்டது.

"கடுகுசிறிது, காரம்பெரிது" என்றும் போலப் பார்வைக்குச் சிறிதாய், மொத்தம் 13 அதிகாரங்களோடு விளக்கும் இந்றால் உண்மையாகவே நமதிருமறையின் நூனக்கருவுலங்களை விளக்கின்கும் ஒரு சிந்தனைகளான்கியமாக மிரிக்கின்றது. சிறுவர்-சிறுமியர் நாடகமாக நடிக்கத்தக்கது. மத்தியவகுப்பு மற்றுக்கர்க்கு இலக்கியநாலாகவும் பயன்படத்தக்கது. சிறப்பாக இளம் பெண்கள் வாசிக்கவேண்டிய ஒரு அரிய நால்.

உள்ளத்தை உருக்கும் பண்புவாய்ந்த படிப்பளைகளையும், சற்போதகங்களையும் அடக்கமிக்கிறப்பதோடு தெள்ளியதியின்படியாக இருக்கிறதே வெந்தெந்த நிலையில் விடும் அமைக்கிறப்பது. எனவே, இக்கதைவிருந்தைக்கிறீஸ்தவ தமிழ்லகம் உவங்கேற்கும் என்பதே எமது பெரும்பிக்கையாகும்.

### யாழ்ப்பான

#### ஜூக்கிய வியாபாரச் சங்கம்

யாழ்ப்பான ஜூக்கிய வியாபாரச்சங்கம் தனது கண்ணியம்மிகுந்த சேவையாற் பொதுமக்களுக்குப் பலதுறைகளிலும் அருந்துண்புகளுக்கு வருகின்றது. சங்கப்பணியாளர் ஒவ்வொரு வரும் தமதுபொறுப்பும், கடமைகளுமுனர்து ஒத்தழைப்பதே சங்கத்தினுயர்க்கிக்கும், உண்ணத்துக்கும் மூலகாரணம்என்பது ஈனுமெகிழ்ச்சியுடன் குறிப்பிடற்றுகிறது.

கடந்ததுண்டில் நிகழ்க்கப்பல்வேறு அரசியற்சிக்கல்களின் நடுவிலும், போக்குவரத்துத் தடைகளினிடையிலும் மேற்படி சங்கம் சாதுரியமுன்னேற்றங்காணப்பித்து, வியாபார நிலையில் வெற்றிகரமான விருத்தியடைந்தமையைப் பெரிதும் பாராட்டவேண்டும்.

இன்னும் அரசாங்கம் அர்த்தமற்ற புதுவருமானவியைப் புகுத்தித் தனிப்பட்ட வியாபாரத்துறைகள் கொக்கிப்பிழிக்கு, பணத்தைக்கவர்க்குது தேவையற்ற தேசியமயத்திட்டங்களில் தினித்துவரும் துயரநிலையும் சங்கம் காட்டிய நிருவாகத்திற்கும், அதிகப்படி இலாபமும் வியக்கத்தக்களை.

எதிர்காலத்திலும் இச்சங்கம் தனது இடையறையுறிச்சியால் இன்னும்படியாக வலியுமில்லைக்களைக்கொண்டு நாட்டின் நலம்பெருக்கித் தழைக்கவேண்டுமென்று வாழ்த்துக்கிண்றோம்.

நமக்கு அனுப்பிய பிரதிக்கு என்றி.

#### நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்

தில்லிய பாலனிடமும், சதாகாயமாதாவிடமும், அர்ச. பிலோமினம்மாள், அர்ச. நீற்றம்மாள், அர்ச. தெரோசம்மாள் என்பவர்களிடமும் நான் இரங்துகேட்டகாரியம் அனுகூலமானதினால் எனது மூழுமனதோடும் சர்வேசரானுக்குத் தோதிரம் சொல்லுகின்றேன்.

அச்சுவேலி

T. A.

கும். எமக்கனுப்பிய பிரதிக்காக நன்றிக்கூறிக்கின்றோம்.

### கண்டு பிடியுங்கள்

விடை:

— அழகான வார்த்தை —

By Scio

### கோட்டு விற்பனவு

#### விளம்பரம்

இல. M. B. 2063

யாழ்ப்பானம் டிஸ்திரிக்கோட்டில்

கட்டுடை

1. சப்பிரமணியர் இராசாவும்,
2. பெண் போகரெத்தினமும் வழக்காளிகள்.

எதிராக

கொக்குவில் மேற்கு

1. மூத்தான் நாதன் வண்ணுப்பன்னை மேற்கு
2. மருதர் இளையதம்பி காரைநகர் கீழக்கு களூழி
3. பொன்னையா மயில்லாகனம் எதிராளிகள்.

யாழ்ப்பானம் டிஸ்திரிக்கோட்டின் M. B. 2063-மிலுக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப் படும் இரண்டுதனுடைக்காணிகளை 1959-ம் ஆண்டு ஐப்பச்சாதம் 17-ந் திகதி சனிக்கிழமை முற்பகல் 10மணிதொடக்கம் அந்தந்தக்காணிகளுள்ளு என்னும் பிரசித்தவால்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத் தொகை: முதல் வட்டி ரூபா 5,160 இன்னும், ரூபா 4,500-க்கு 18-2-1958 தொடக்கம், 16-12-1958 வரையும் 100-க்கு 24% வட்டியும், பின்பு கட்டுத் தொகைக்கு இறபடுவரையும், 100-க்கு 5% வட்டியும், கோட்டுச்செலவு ரூபா 514 சதம் 12 $\frac{1}{2}$ .

### காரீகள் விபரம்

1. வடமாகானம், யாழ்ப்பானதில் நிக் யாழ்ப்பானப்பகுதி, நல்லூர் கோயிற்பற்றி, கொக்குவில் இறைப்பெரிய வளங்கள் அல்லது, பெரிய புலம்' நி. ப. 1 $\frac{1}{2}$  மும், வீடும், கணறும், பமிர்வகைகளும், இன்னும் அதற்குச்சேர்ந்தவைகளும். எல்லை: கீழக்கு—தம்பையா பெண் இரத்தினத்தின் தீங்குளம். வடக்கு—ஒழுகையும், இதில் சொல்லப்படும் 2-ம் ஆதனமும். மேற்கு—ஒழுங்கை. தெற்கு—தம்பையா பெண் இரத்தினத்தின் ஆதனம். பெரிக்கு—வெற்றிக்கை. தொடக்கம் அந்தக்காணிகளுள் சின்று இடங்களும். தீர்க்கு—தம்பையா பெண் இரத்தினத்தின் ஆதனம்.

2. மேடு யாழ்ப்பான டிஸ்திரிக் காமம் வடக்குப்பகுதி, உடுவிற் கோயிற்பற்றி, தாவடி இறை கணியாவல 9 குளியும், பமிர்வகைகளும், அதற்குச்சேர்ந்த வைகளும். எல்லை: கீழக்கு—வேலன்கைம்பெண் சின்னப்பெட்டையின் ஆதனம். வடக்கு—சின்னத்தம்பி பெண் அன்னத்தின் ஆதனம். மேற்கு—ஒழுங்கை. தெற்கு—மேலே சொல்லப்பட்ட 1-ம் ஆதனம்.

செ. இரத்தினசபாபதி, கொம்மிஷனர்.

35, 4 ம் குறுக்குத்தெரு, யாழ்ப்பானம். 10-9-59